



Diahuebs Januari 31 2013 - Edicion-7 Vol.192101 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
**Macaroni Pie,
MeatLoaf, Garlic
Bread, Berdura**
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

**Dos parlamentario
contra actitud baho
di nan coleganan
LAINDA Y
PAUL TIN
OPORTUNIDAD
HISTORICO
AWE DEN
PARLAMENTO!**

REUNION URIRAMA TA START AWE DEN PARLAMENTO

**Ta invita pueblo di Aruba pa asisti na Parlamento pa e reunion publico
awe mainta pa 9'or**

Let The Fly Fly a zink y Giorino Leer abordo ta perdi



STA. CRUZ -- Diarazon mainta un homber a yama tur desespera na Alarm Central informando cu e ta pazuid di Valero banda di rif y su speedboat blanco A-880 su gasoline a caba. Di biaha a notifica Aruba Ports Authority y nan a notifica Kustwacht Aruba di

biaha. E homber den e boto Gino Leer a bolbe yama bisando cu su boto ta bezig ta zink y e ta bayendo pa direccion di e rif cu tin pazuid di Valero. E speedboat di Kustwacht a sali di biaha den e direccion pa waak kico por a pasa cu e ta zink asina liher. Nomber di e boto ta conoci pa nan. Helicopter di Polis tambe a ser avisa. E tabata cerca y a core tira un bista for di halto pero no a topa e boto ni e persona riba rif. APA tabata monitor e situacion aki hunto cu Kustwacht pero sin resultado. Den oranan di atardi Kustwacht a informa cu ainda no a topa cu e persona Giorino Leer cu tabata den e boto. E awor probablemente ta perdi riba lama. Ban spera cu pronto Giorino ta bek sano y salvo!



Den Rudolf Arendsstraat:

**Diarazon mainta autoridad
a haci un inval y bay over
na detencion**



CU REINANAN DI CARNAVAL VOTA PA BO CANDIDATA FAVORITO Y GANA!



Tata deteni pa morto di baby di cuater luna

STA. CRUZ – Ayera un tata di 26 aña a keda deteni. E investigacion a cuminsa desde cu e baby a ser hiba hospital cu yen di golpi. Den sala di operacion e dokternan ya no por a haci nada pa scapa bida di e angelito aki. Golpinan interno a causa su morto. Agentenan di Jeugd en Zeden Politie a cuminsa un investigacion. A papia cu varios hende rond den e famia. Despues di a acumula investigacion, finalmente a presenta esaki na Ministerio Publico. Fiscal a bay di acuerdo ya cu segun nan tin bastante prueba pa detene tata di e criatura. Awor MP ta den e proceso di interrogacion. E caso hopi delicado. Awor tat rata na haya sa kende a causa e golpinan mortal riba e baby di cuater luna. Investigacion ta sigui.

Pueblo ta Puntra

Ainda sr. Eman tin cuero di cara di publica cu PDVSA ta sigui interesa den e refinería di Valero?

Con mas descarado un hende por ta? Di con mester categoriza sr. Eman asina? Hopi hende ta bisa cu no mester waak den pasado. Berdad, esaki ta trata den algo personal di un persona cu awor a cambia su bida completamente compara cu antes. Pero no ora ta trata un partido político! Aki pueblo kier meen cu MESTER wak atrás riba loke AVP a haci den pasado compara cu awor. Den pasado, AVP via Henny Eman, a cuminsa desmantela e refinería na gran manera. Pa esnan cu por corda ainda sa cu esaki ta E berdad. Awor, Mike di AVP, tambe ta cortando y kibrando e refinería pero cu su LENGA y HECHONAN. Mike tabata sa drommels goed cu Valero NO kier a bende, ni pasa over e refinería na ningun hende. Esaki kizas pasobra nan ta mira e gran posibilidad di cu por tin petroleo den e awanan di Aruba. Dicon? Pasobra nan no a lanta nan bela bay manera Lago a haci. Nan tey ainda pero camufla como "transshipment". Mike y Valero a pasa Aruba un kleste di baca tocante e asunto di e refinería. Simplemente pa e eleccion a muestra bunita. Mike ta complice den e ceramento di Valero, muy probable pa venga su ruman Henny cu no por a logra desmantela e refinería. Valero a cera e refinería toch; asina mes cu Mike a deal carson baha cu nan y a regala Valero mas di 200 miyon florin! Valero ta bendiendo e powerhouse nr. 3. Esun cu bay tuma/cumpra e refinería mester bay inverti atrobe den un powerhouse. Aki mama Theresa Mike no a bula baricada bay den Valero y bisa nan kico boso ta haciendo cu nos!? Keto keto meneer a keda, ta den corant pueblo mester a lesa kico ta pasando. Awor ta aña di eleccion! Pueblo no ta kere kizas, pero please sigui di cerca e movimiento di Mike tocante e refinería. El'a cuminsa grawata atrobe manera hende cu sarna tocante e refinería, of halucina manera hende droga ta haci. Tristo ta pa mira con un hende door di hamber pa poder ta keda GAÑA su mesun pueblo, tene nan na liña pa asina nan vota p'e atrobe. Esun cu tin comprendemento por mira cu no ta asina. Tambe esnan cu a perde trabao den Valero por papia con nan ta sinti nan mes engaña door di Valero y MIKE. Pregunta: e ex-trahadornan di Valero lo bolbe cay pa e publicacion- y promesanan falso di Mike? Problema ta cu ora bo gaña bo tin cu sigui gaña y gaña y gaña (1000x). Conclusion: Nan ta bisa: "Ta un biaha so bo ta capa e porco". Pueblo NO ta kere Mike más!

SAC:

Eleccion di Reina Grandi dia 1 di Februari

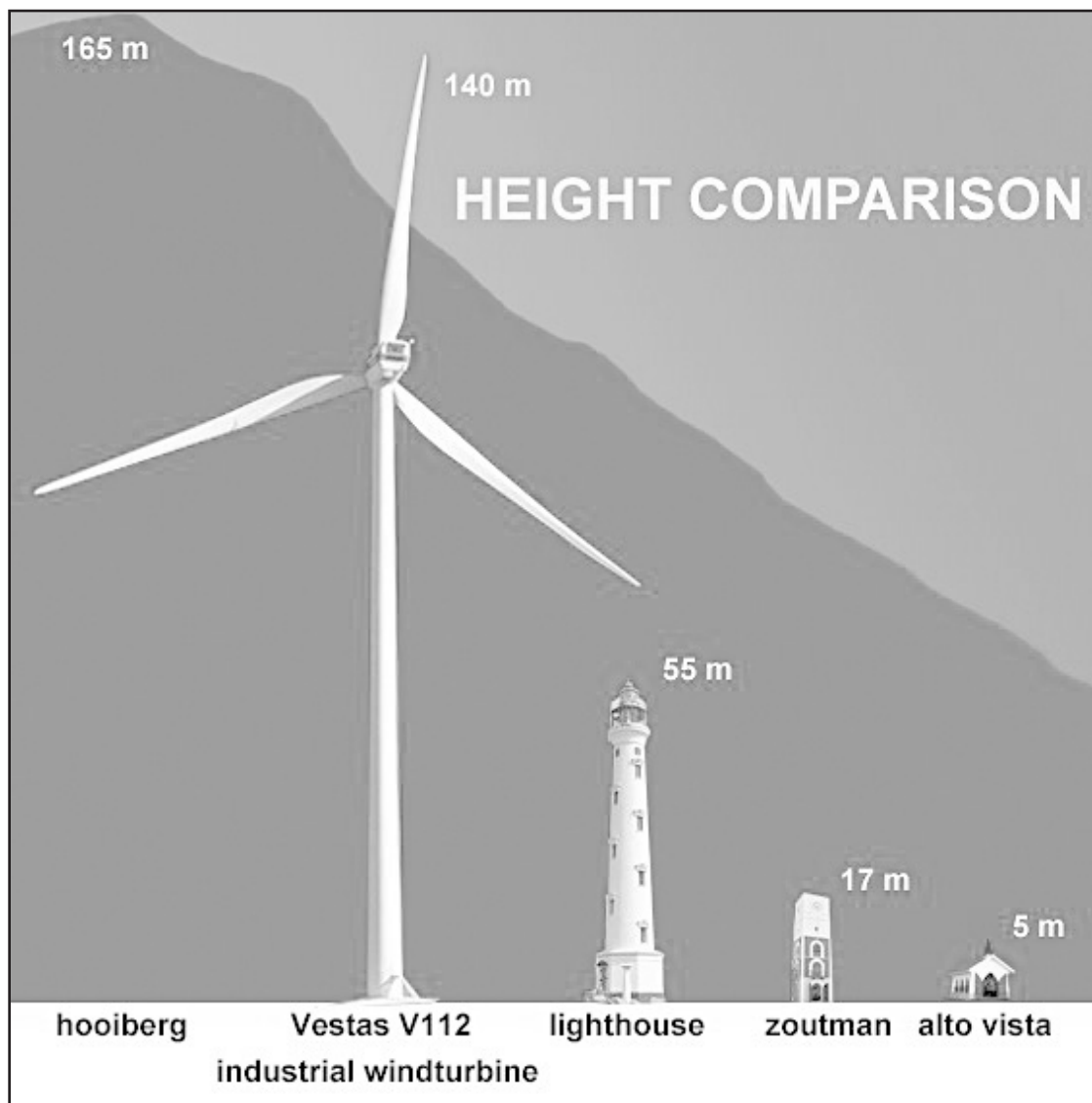
**Un danki ta bay na Fanta Sea Boutique
pa nan cooperacion!**

STA. CRUZ -- Diabierna 1 di Februari 2013 lo tuma lugar e eleccion di Aruba su 59 reina grandi di Aruba su Carnaval. Durante nan presentacion di e anochi aki nan lo estrena nan trahe di baño obsequia door di Fanta Sea Boutique situa den Royal Plaza Mall. SAC kier a gradici Fanta Sea Boutique y sra. Leanne Beaujon pa e gran cooperacion y sosten ricibi.

PARTIDO MEP:

Segun expertonan a calcula inversion na Urirama!

Si 10 Molina ta costa 20 miyon Euro con por ta cu ta papia di inversion di 250 miyon florin?



STA. CRUZ -- En bista cu nos pais ta wordo goberna pa un gobierno di AVP cu no conoce transparencia algun experto a busca informacion ariba mercado cuanto 1 molina di biento manera cu nos tin na Vader Piet ta costa na fabrica. Te asina lew cu por haya informacion ta intencion pa e mesun compania cu ta maneha Vader Piet busca y cumpra e 10 molinanan di biento pa Urirama! Ta Molina di biento marca Vesta cu ta of por produci max 2 megawatt. Esaki nan tin un prijs di 2 miyon Euro for di fabrica pa e version mas barata. 10 molina di biento tin un costo for di fabrica balora na 20 miyon Euro. Gastonan di transporte ariba tera y lama (incl. huur un barco pa e transporte) por costa un adicional di 5 miyon euro.

Segun rapport di Fesca/CDA produci pa partido

AVP tempo nan tabata den oposicion e gastonan local di infraestructura y instalacion lo costa 40% di e prijs! Lo mester calcula e gastonan di invoerrechten (?) y transporte local acerca! Den totalidad e prijs pa cumpra, transporta y instala e 10 molinanan na Urirama nunca ta surpasa 90 miyon florin! Anto e pregunta grandi cu pueblo mester haci ta con por ta posibel cu e inversion aki por yega te na 250 miyon florin. Pueblo mester haya contesta den forma habri y transparente ta con sr. Ebbing, Vader Piet NV y otro amigonan a yega na e suma monstruoso aki di 250 miyon florin! Y pueblo mester haya un contesta y splicacion pa cu esaki en bista cu na final ta pueblo ta esun cu lo mester bay paga e inversion monstruoso aki bek! Esaki pa medio di su cuenta di coriente! E sentimiento

den pueblo ta cu un hende of mas hende ta tuma nos tur haci! Pueblo en general ta pro un desaroyo energetico sostenibel contal cu pueblo ta wak beneficio directo di esaki! Esta cu pueblo ta mira cu cada inversion realiza den energia alternativa ta beneficioso pa su cartera y cu prijs di coriente realmente ta baha! Tur loke cu tin awor aki ariba mesa y presenta pa Mike & Mike no ta y lo no beneficia pueblo! Den un caso asina pueblo sigur no ta dispuesto pa coopera pa sacrifica ni su naturaleza ni e area di Alto Vista y Urirama! Ta parce cu e gobierno di AVP y Mike Eman kier tene tur cos scondi! No ta duna informacion na pueblo y kier bulldoze e proyecto di Urirama cueste loke cueste! Esnan cu ta sali beneficia di e proyecto di Urirama sigur ta AVP & Friends only!

Candidato di MEP, Francis Jacobs:

Ta invita pueblo di Aruba pa asisti na Parlamento pa e reunion publico awe mainta pa 9'or



STA. CRUZ -- Francis Jacobs, candidato di MEP ta haci un invitacion general na pueblo di Aruba y di Noord en particular, pueblo catolico, comisionnan di cuido di naturaleza y medio ambiente y tur compania y conciudadano cu tin nos turismo na pecho pa por ta presente awe mainta den Sala di Parlamento p'asina sali na defensa di nos comunidad, nos yiunan, nos medio ambiente, nos naturaleza, nos tera sagrado y un di nos sitionan turistico nombra entre e 100 sitionan mas bunita na mundo, esta Alto Vista. Desde aña pasa mas di 8 luna, na diferente ocasion partido MEP a haci un apelacion pa un reunion publico referente e construccion di e Parke di Molina na Urirama. A haci peticion di documentonan relaciona cu promesanan di Minister President Mike Eman pa hala e molinanan 150 meter leu di Kapel di Alto Vista, sin embargo te dia di awe no a bin ningun reaccion por escrito. Ta muestra cu

AVP sin importa nada otro ta decidido pa bin cu e proyecto na Urirama trapando ariba tur clase di respet di pueblo di Aruba, di Noord, pueblo catolico y demas comision cu ta sali na vanguardia di naturaleza, medio ambiente y turismo. Hecho ta cu no tin ningun prueba cu e molinanan aki no ta exclui e riesgo y peligro pa salud di nos hendenan. A wordo proba atraves di declaracion di e propio compania di WEB N.V. cu e proyecto aki no ta beneficia e pueblo cu energia mas barata. Mas ainda e proyecto aki lo destrui parti di nos tera sagrado y nos naturaleza. Lo kibra tur tranquilidad di tur nos hendenan devoto, nos hendenan catolico cu tur dia ta acudi na nos kapel den tur tranquilidad y cu nan fe. Un area cu ta wordo bishita tur dia pa diferente turista cu ta bin bishita un di nos joyanan di mas valor cu nos tin, cu un historia sagrado y un nificacion di nos herencia permanente. Pa tur e motibonan aki y mucho mas nos no por acepta den ningun forma pa Minister di Finanzas ni Minister President sigui trapa ariba nos, trapa riba nos honor y dignidad. Mi ta invita pueblo di Aruba pa asisti na Parlamento awe pa 9'or di mainta durante e reunion publico. Bin demonstra bo amor patrio y alavez sali na defensa di nos patrimonio y salud di nos conciudadanan.

Si 10 Molina ta costa 20 miyon Euro con por ta cu ta papia di inversion di 250 miyon florin?

HOPI SIMPEL! MINISTRO DI FINANZAS LO A BRUHA ENTRE ASSETS Y 'CON YAMA E OTRO ATROBE?!

STA. CRUZ -- Esaki ta e comentarionan cu ta bay rond den pueblo pa lora trata e proyecto di Molina di biento na Urirama. Biaha pasa e ministro a declara encuanto e cantidad di entrada cu tabata tin na Lotto y el'a bruha den Assets y Revenue! Te den Corte pueblo a bin haya sa esaki ora cu el'a disculpa su mes na huez pa e supuesto fout grandi haci entre Entrada di un instancia of compania compara cu loke cu e instancia tin

na Bienes. Ta pesey ayera e joke tabata bay rond encuanto cu e ministro ta bolbe grita den gang na Finanzas na su conseheronan pa puntra; 'E asunto di Assets y 'con yama e otro atrobe?!' Durante di e reunion den Parlamento riba e proyecto di Urirama, oposicion mester ta hopi alerta pa haci e pregunta specifico na gobierno, con bin cu si tabata papia di 20 miyon Euro pa 10 molina di biento anto dicon awor ta papia

di 250 miyon?! No bruha entre Assets di Urirama cu ta Nul ainda y 'Con yama e otro atrobe?'" Mester bay fia balente miyones pa bay hinca den un otro proyecto di capricho cu mas bien ta hole stinki si waak con cada biaha e suma total riba papel cu e proyecto aki tin cu bay costa ta cambia. Si bolbe bruha entre Assets y 'Con yama e otro atrobe?!' anto e ora ey si Finanzas di Aruba ta bira: Nul = Nul!

Servicio di Impuesto - SIAD

Dia 1 di Maart proximo ta ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2012

No tin mester di haci peticion pa prolongacion di termino

STA. CRUZ -- Departamento di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2012. Asina e clientenan por haya mas tempo pa yena nan listanan corectamente y completamente. E ultimo dia pa entrega e listanan aki ta 1 di Maart proximo. E prolongacion di termino aki ta conta automaticamente

pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion pa prolongacion di termino. Despues di 1 di Maart no lo duna mas prolongacion di termino. Departamento di Impuesto ta pidi pa controla e listanan bon promecuentregamento y ta haci un apelacion pa entrega e listanan na tempo y no warda te na ultimo. Mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa controla e listanan na momento di entregamento. Si warda te na ultimo ta significa e tempo di espera ta bira mas

largo y menos tempo pa haci coreccion. Un lista incorrecto y/of incompleto no lo wordo acepta. Alavez mester remarca cu e obligacion pa entrega e listanan ta keda responsabilidad di e cliente mes; pues no di un tercera persona por ehempel un consehero of proveedor di programa di payroll. Es decir, e cliente cu su nomber ta aparece riba e lista ta carga tur responsabilidad y ta esun cu mester percura pa e documentonan keda entrega na tempo.

CIFRA\$\$\$

Reflehando e bon maneho di Minister Otmar Oduber :

"Stay over tourism" a conoce un crecimiento grandi na aña 2011

Otmar Oduber: Entrada cu turista a laga atras a subi cu 30 miyon entre 2009 y 2011

Thursday, 12 July 2012 20:30

APA ta prepara bon pa ricibi varios crusero y miles di turista

Thursday, 17 January 2013 23:45

Mike Eman, cifra no ta tur cos

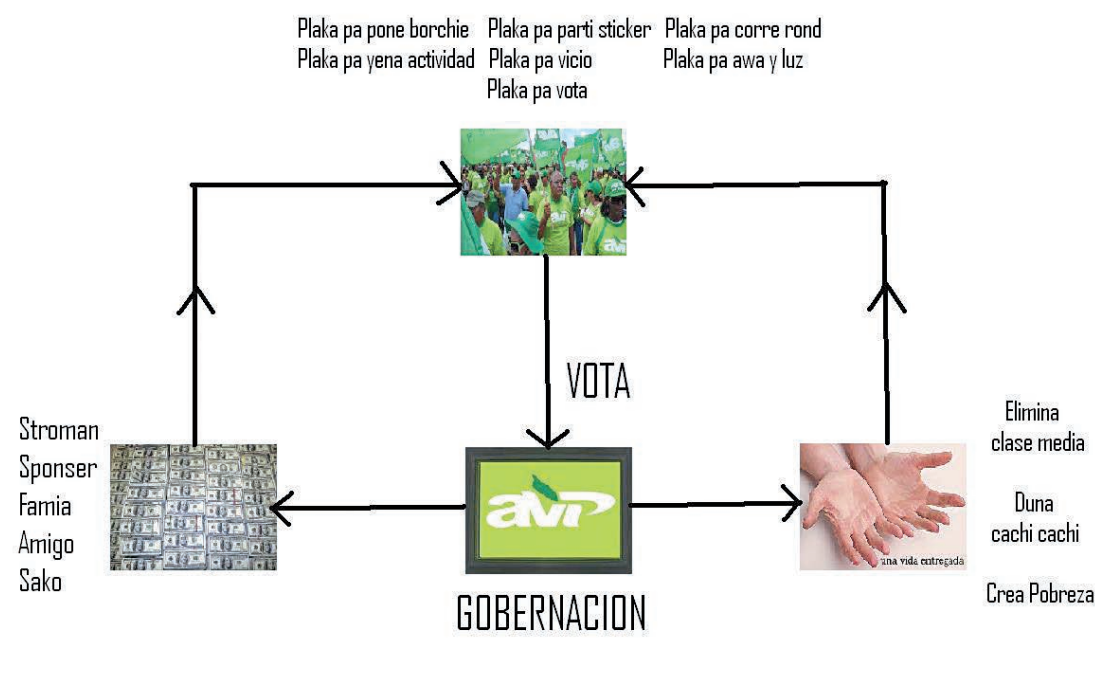
Tin hopi sufrimento den pueblo cu Gobierno nobo sigur lo atende

Wowo Politico

Segun Parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen:

AVP conscientemente y ta parce, deliberadamente ta crea pobreza na Aruba

Stategia di AVP : Goberna creando poblacion den necesidad!



STA. CRUZ -- E siman aki a cuminsa cu e noticia duna pa Fundacion pa nos Comunidad FPNC cu na Aruba actualmente tin por lo menos 1300 famia cu no tin forma pa sostene nan mes cu e prome necesidad di por tin cuminda y ta haya ayudo di e fundacion. Segun informacion suministra pa e fundacion e cantidad aki ta aumentando cada cuartal cu mas di 10 porciento. Esaki sigur ta un situacion alarmante y preocupante. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen analizando e forma con gobierno di AVP ta hiba su maneho no por yega na otro solucion cu ta parce cu AVP conscientemente

y deliberadamente ta scoge pa crea pobreza. Di un banda AVP a hiba un mal maneho economico na unda no a crea desaroyo economico. Es mas no a actua corecto y a permiti Aruba perde e pilar economico di e sector industrial petrolero. Consecuentemente AVP no a crea cuponan di trabao nobo y pior ainda a permiti pa cuponan di trabao bay perdi. AVP ta broma cu mas hende tin un onderstand y cu mas placa pero esey no ta loke e trahador local ta desea. Tambe gobierno no ta hibando ningun maneho activo pa combati e aumento di costo di bida. Na final di cuenta hopi ta sin trabao y hopi ta sin tin pa come. Gobierno ta hiba un maneho pa mantene e poblacion den un estado di dependencia di dje. AVP ta eliminando e clase media, ta duna aki aya un cachi cachi pero a lo largo ta aumenta pobreza. E

situacion aki ta hiba AVP den e posibilidad pa den campaña por tene hende contento y asina logra votanan di esnan vulnerable y den situacionan precario. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta ser bisa cu durante gobernacion AVP ta percura via metodonan legal pa duna stroman, sponsornan, famia, amigo y hasta nan mesun sako haya poder financiero pa asina den campaña por paga pa servicicionan. Den pueblo no ta un secreto cu ta paga pa pone borchie, parti sticker, core rond, paga awa y luz, yena actividad, paga pa vicio y hasta ta ser bisa cu ta paga directo pa e voto. Si ta asina manera ta ser bisa den pueblo esaki, segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen sigur ta di desaprobacion fuertemente e forma aki di AVP di crea dependencia y ta un acto cu ta mishi profundamente den un desaroyo sano di nos comunidad.

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexon cu actividadnan interno pa su personal, tur su oficinanan lo ta cera pa publico:

diabierna 1 februari 2013 desde 12:00 di merdia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel despues di 12:00 di merdia. Tur notificacion di AO desde 12:00 di merdia lo wordo tuma riba diasabra 2 februari desde 7:00 di mainta te cu 11:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Ladronnan a laga auto sin tire

STA. CRUZ -- Polis di Oranjestad a bay diamars pa 8:05 Central na un cas den L.G.Smith Blvd pa un ladroncia. Na yegada polis a papia cu e homber J.W. naci na Estados Unidos di 57 aña, kende a bisa cu desconocirnan a kita tur cuatro tire di su auto. Polis a tuma e keho y Recherche a tuma e investigacion.

Ladron a bay cu auto para den garashi

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 7:40 Central na un cas na Jaburibari pa un ladroncia di auto. Na yegada polis a papia cu e habitante G.C. naci na Aruba di 34 aña, kende a bisa polis cu un dia prome anochi 8'or, el'a pone su auto den garashi y a bay drumi. Mainta su casa a bin bis'e cu e auto a wordo horta. Ta trata di un Nissan Sentra blanco A-33934., cu glasnan getint. E luznan dilanti y patras ta gespuit preto. Polis a tuma su keho.

Ladron a bay cu cartera for di auto

STA. CRUZ -- E homber S.G. naci na Aruba di 50 aña a bay warda di polis diamars mainta y a bisa cu dia 26 di Januari, 2013, el' a para su auto banda di Café de Paddock y diadomingo 4:30 ora cu el'a bay na e auto, el' a mira cu desconocirnan a kibra e bentana robez patras y a bay cu su cartera di e marca totoo color preto. Den e cartera e tabatin su kaarchi di AZV, bancomatico di Aruba Banki, 800 florin, tarheta di funmiles y su pas di trabao. Polis a tuma e keho.



Ministro di Husticia y Enseñanza ta anuncia cu entrante **31 Januari 2013** durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa **un instalacion pa gas di 300 galon na Pos Abou 10-11**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia y Enseñanza, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Den Rudolf Arendsstraat:

Diarazon mainta autoridad a haci un inval y bay over na detencion



STA. CRUZ -- Diarazon mainta tempran prome cu 6'or polis di Departamento di Droga a lanta un sospechoso for di soño y di biaha a bay over na un detencion. Esaki tabata relaciona cu un caso cu ta bao di investigacion ya pa varios tempo caba. Manera cu autoridad a drenta e cas den Rudolf Arendsstraat, di biaha a bay over na detencion di e homber R.C. di nacionalidad Dominicano. Nan ta buscando e homber aki ya pa varios tempo. Dogcatcher a busca e sospechoso y a hib'e warda di Oranjestad. Recherchenan di e Departamento di Crimen Organiza a cuminsa na ristra full e cas pa asina busca evidencianan di locual e homber tabata meti aden. Hunto cu e cacho di anti-droga a ristra un Toyota Yaris blauw. Tambe a busca den un Daewoo Racer para dilanti di e cas.



Palo di luz a kibra completo na veld di Riverplate

Tin un palo di luz mas bandi dje cla pa cay!



STA. CRUZ -- Diarazon den dia tur hende a haya sorpresa riba e veld di Riverplate na Madiki. Ta asina cu un di palo di luz parti panord a kibra completo. Esaki sigur lo mester a pasa den oranan di madrugada. Nos reporteronan na e sitio cu a cubri e caso, por a nota cu e base di palo di luz tabata completamente frustia. Dus e tabata algo cu por a pasa ki ora cu ta y cu consecuencianan fatal. E palo di luz mey mey parti panord tambe ta cla pa bin abou. E foto cu e flecha corra ta ilustra esaki claramente. Nos a bin comprende cu Lotto pa Deporte basta tempo no ta haciendo nada mas pa e veld aki y e potretnan ta papia pa nan mes. Banda di pazuid tin un ruina unda tabata tin un tribune.

E unico cos nobo cu tabata e candal na e entrada. Esnan encarga cu e veld mester haci algo of bay na e instancia concerni prome cu un desaster pasa na e sitio aki.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Sr. William Cordona Garzon:

Dos parlamentario contra actitud baho di nan coleganan

Tin hopi producto cu ta wordo bendi na Aruba ta prohibi diferente parti di mundo

STA. CRUZ – Sr. William Cordona Garzon, propietario y Ingeniero Agronomo di Colombia a comenta extensamente encuan to e diferente producto nan benefici nan. Tin varios producto toxico cu pa hopi tempo a ser prohibi nan entrada na Colombia y otro partinan di Sur America, Merca y Europa cu ainda ta wordo bendi na Aruba. Esaki por tin

consecuencianan sumamente negativo tanto den nos suelo, posnan di awa dushi como tambe e cosechanan cu ta ser produci. Mundo completamente ta birando mas consciente encuan to locual nan ta consumi y sigur ta existi productonan organico y produci di un manera natural tambe, segun sr. William Cordona Garzon



Durante di e reunion riba e parke di Molina na Urirama, pueblo kier waak kico Lainda y Paul ta bay haci contra tur esnan cu no ta comporta nan mes manera hende grandi den sala di Parlamento. No mucho dia pasa Lainda a lanza su campaña electoral

unda cu el'a papia masha sweet mes y tambe e tabata tin critica riba tur esnan di fraccion di AVP mes, kendenan tabata comporta nan mes na un forma baho door di ataca coleganan na un forma baho y vil. Awe cu tin e reunion planea pa atende e asunto controversial rond di e proyecto di Urirama, pueblo kier waak kico tanto Lainda como Paul ta bay haci ora cu nan coleganan parlamentario cuminsa lastra hende atrobe. Tur hende ta ansioso pa haya sa kico Lainda ta bay haci ora cu cualkier colegacuminsalastra



famia di coleganan di oposicion. Lainda ta bay lanta para y bisa president di Parlamento Paul Croes, cu e ta desapropa categoricamente cualkier actitud cayehero den Parlamento? Paul Croes na su turno, kende segun Lainda, tampoco ta aproba loke cu fraccion di AVP ta haci den sala di Parlamento durante reunionnan di topico cayente, tambe ta bay actua contra su coleganan? Mescos cu Baba Herde kende di un dia pa otro a bay haci como si fuera cu e ta un homber fuerte para den su zapatonan y si mester anto ta laga ministranan bin duna cuenta den Parlamento, estilo sino fono; wel Lainda y Paul awe ta boso oportunidad historico! Prome ministro Mike Eman y ministro Benny Sevinger te awor aki tin e score mas halto den lastra hende na un forma masha onbeschoft mes den sala di Parlamento y awe pueblo ta bay waak si nan careda di Bina ta bay caba door di actuacion fuerte di Lainda y Paul.

Sra. Indrah Stamper di Fundacion pa Nos Comunidad:

Pa e aña aki tin alrededor di 1300 caso di persona den necesidad

STA. CRUZ – Sra. Indrah Stamper di Fundacion pa Nos Comunidad di Aruba ta comenta cu ya ta tres aña caba cu nan a haci un estudio di hamber y pobreza aki na Aruba cual a constata alrededor di 1200 caso di personanan den necesidad 3 aña pasa. Actualmente a constata mas di 1300 caso di famia registra pa e aña aki. Tin un crecimiento pa cada kwartaal. Den luna di December e cantidad di pedida pa paquete di cuminda ta baha un poco ya cu e faminanan ta haya paquete di cuminda via otro instancianan y asina ta avisa Fundacion pa nos Comunidad cu e luna ey nan ayudo no ta necesario. Locual ta remarcabel cu tin hopi mucha cu ta cliente di Fundacion pa nos Comunidad. Nan ta sufri di hamber y pobreza. Den e ultimo kwartaal di 2012, 55% di e clientenan tabata compara cu 49% den e kwartaalnan anterior. Esaki ta un desaroyo preocupante y ta spera cu mas

hende lo yuda pa haci e grupo aki mas chikito. Si bo kier yuda cu donacion of cu placa sigur tur ta mas cu bon bini. E grupo vulnerabel aki mester di asistencia. Ainda Fundacion pa nos comunidad ta wardando riba e subsidio cu nan a pidi paso sin esaki nan lo no por continua cu nan trabaonan. Contrario na e pensamiento comun, no ta stranheronan ta esunnan cu mas ta sufri di pobreza y hamber sino e Arubianonan mes. Segun e cifranan di e estudio, ta nos hende localnan ta esnan cu mas mester di ayudo. E crecimiento mas grandi cu a mira den nacionalidad den e ultimo kwartaal den 2012 ta un aumento di 44 famia cu a haci peticion pa haya ayudo. Otro nacionalidad cu tambe a pidi ayudo ta e nacionalidad Colombiano. Mas o menos 200 mil florin pa aña ta ser uza pa yuda famianan den necesidad. Asina mes esaki no ta suficiente pues mester di mas fondo pa

yuda tur e hendenan cu mester di ayudo. Mayoria di e famianan cu ta pidi ayudo ta haci esaki pa un periodo di tempo te ora cu nan por yuda nan mes. Actualmente tin 24 famia cu ta haya guia di e fundacion. E guia ta encera conversa cu e persona cu mester di asistencia y duna nan un push pa nan yuda nan mes a lo largo. Ta yuda cu tips con pa busca trabao y con pa actua. Asina ta yudanan reintegra bek den e forza laboral. Pa locual ta e aspecto di e cumindanan tin como 43 diferente tipo di articulo den e paquete di cuminda y ta pan so ta haya como donacion. E resto di productonan mester cumpra cu e placa cu e e fundacion aki ta ricibi y pa esey ta importante pa comunidad sigui duna un man pa por sigui yuda e famianan den necesidad aki. Pues pueblo di Aruba en general y negociantenan por favor ban duna un man mirando cu nos tur lo mester ayudo algun dia.

Riba 31 di Januari 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia



Pa 8:30 am: R.M.T.C. ta wordo acusa di ladronia riba 25 di Februari 2012, conhuntamente cu un otro of otroan.

Pa 9:15 am: F.E.M. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 19 di Juni 2011 door di dal e dos biaha cu un bat di baseball di metal, a consecuencia di cual e

persona a resulta herida.

Pa 9:45 am: E.P.M. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 22 di Februari 2011.

Pa 10:15 am: L.F.A.V. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un persona, a, despues di un decision calmo y trankil, kap e persona aki cu un machete na su cara riba 14 di April 2011.

Pa 11:00 am: S.P.v.d.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, intento di kiebri den un cas riba 14 di November 2011.

Pa 11:00 am: S.P.v.d.B. ta wordo acusa di ladronia den un cas di (entre otro) un camera digital y/of permiso di estadia y/of un pasaporte di Honduras y/of un laptop y/of mas pertenencia di un persona den e periodo di 7 pa 8 di Februari 2012.

Pa 11:00 am: S.P.v.d.B. ta wordo acusa di ladronia di un bais di un y/of dos persona riba 5 di December 2011. E ta wordo acusa di ladronia den un cas di un laptop riba 29 di November 2011.

Pa 11:40 am: J.P.J.R. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 26 di Juni 2012.

Pa 11:50 am: E.F.v.P. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 27 di Juni 2012.

Pa 11:50 am: S.B.M. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 2 di Juni 2012, conhuntamente cu un otro of otroan.

Entrevista hopi interesante cu sra. Jeannette Richardson-Baars 'Amigga di Siman' riba www.amigga.net



STA. CRUZ -- E tin 26 aña trahando den e ramo di Husticia di cual 17 aña den servicio

di Cuerpo Policial di Aruba. Na 2009 el'a asumi e cargo pa dirigi Scol di Polis cual trabao awendia ainda e ta haci cu hopi placer. Aña pasa Hoofd Inspecteur Richardson-Baars a ricibi un reconocimiento grandi pa su trabao den e ramo di combatimento di Traficacion di Hende. El'a viaha pa Washington DC na unda el'a ricibi TIP Hero Award 2012 como e persona escogi pa e area di Caribe, e premio aki el'a haya for di e Secretary of State Mericano, sra. Hillary Clinton. Den su entrevista cu Amigga.

net Jeannette ta conta cu como hende muher jong y Hulandes no tabata facil pa haya aceptacion, e mester a traha extra duro pa gana respety demostra cu tin e capacidad y cualidadnan cu ta rekeri pa dirigi y maneja. Actualmente e ta finalizando cu'n estudio den e mesun ramo di Hustici; unavez cu e termina esaki e lo ta esun cu tin e ultimo palabra. Bishita www.amigga.net y mira e entrevista completo y asina conoce mas di nos Hoofdinspecteur Richardson-Baars y su aporte den e sector Hudicial di Aruba.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Digicel tin e tarifa MAS BARATA na Aruba!

Cualquier yamada, cualquier momento... di Digicel pa cualquier red local



durante e temporada festivo aki. Digicel un biaha mas ta duna bek na e comunidad den cual e ta bon estableci y e mihor manera pa demostra nos aprecio na tur nos clientenan ta pa medio di ofertanan sin comparacion cu ta spaar nan placa. Cu One Rate nos ta duna nos clientenan valioso di prepaid e regalo di e mihor balor pa nan conexion; nan por keda den contacto cu amigo y famia na Aruba pa e tarifa pa minuut di mas abao," Remko van der Veldt, Gerente General di Digicel Aruba a bisa.

Esaki ta nos manera di bisa un "masha danki" na nos clientenan extraordinario y na tur nos clientenan nobo kende sigur lo wordo atrae pa e oferta di gran balor aki," sr. van der Veldt a añadi. One Rate ta obtenibel pa clientenan prepaid di Digicel y ta valido durante siete (7) dia despues cu e wordo activa. Pa disfruta di e tarifa di 35 cen pa minuut pa un periodo mas largo, clientenan mester reactiva e servicio; simplemente ripiti e pasonan den e instruccionnan duna anteriormente.

STA. CRUZ -- Digicel a lanza un promocion nobo espectacular, ofreciendo One Rate, o sea Un Tarifa, pa tur yamada pa cualquier number local riba cualquier red rond nos isla. Activando One Rate, clientenan di Digicel ta haci yamada di Digi pa Digi, pa lineanan fiho, como tambe pa otro rednan y ta paga e tarifa incomparable di 35 cent pa minuut. Esaki ta e tarifa mas barata na Aruba! Cuminsando diahuebs dia 31 di Januari, clientenan di Digicel por activa e servicio aki. Pa activa

esaki ta facil, manera 1-2-3: Paso 1: Top up bo cuenta cu un minimo di Afl. 10

Paso 2: Marca *160# pa activa e promocion y Paso 3: Haci yamada pa cualquier red, pa telefon celular of linea fiho na Aruba y bo ta paga unicamente 35 cen pa minuut. "Esaki ta e tempo di aña perfecto pa e promocion aki, net despues di e fiestanan di fin di aña y hustamente na tempo pa Carnaval, unda cu clientenan por spaar placa cu Digicel pa disfruta di otro actividad

Parlamento

ta anuncia numbernan nobo:

Tel: 528-4680 • Fax: 528-8130

ENTRANTE 1 DI FEBRUARI 2013

Parlamento di Aruba cada bes mas cerca di bo
www.parlamento.aw

Sorry We're CLOSED

**FCCA ta participa cu riba
1 di Februari 2013**
**su ofician lo ta sera desde 2'or y mey
di merdia.**
Tene cuenta cu caha ta sera 2'or.

**Atentamente
Gerencia**

Sabana Blanco 66 - B. van der Veenzeppenfeldstraat 63 - Belgiëstraat 2
 Tel: 522-FCCA of 522-32222 - Fax 583-6272
 E-mail: info@fccca.com - Website: www.fccca.com

Sr. Francis Giel di AIB:

A pone 17 instituto financiero hunto pa financia e proyecto di renobacion di Hospital

STA. CRUZ – Sr. Francis Giel, director di AIB a comenta durante e conferencia di prensa convoca pa SOGA cu dia 27 di Juni 2011 a firma un MOU cu e stakeholdernan pa locual ta trata e realizacion di e proyecto di renobacion di Hospital cual awe ta asina leu cu e proyecto por continua. 17 instituto financiero a ser poni hunto cual ta 12 banco local y 5 banco internacional pa asina yega na e suma di 240 miyon di financiamiento pa por realiza e proyecto aki. E financiamiento aki ta encera cu tin un

parti prome durante construccion di 4 año y despues lo roll over den un financiamiento dual. Cu e suma aki lo paga e compra di e edificio actual y lo conclui e contruccion, renovacion, expansion y conclusion di e Hospital. E proyecto aki ta uno di sumo importancia pa Aruba y lo tin su impacto riba e GDP di e pais. E contruccion total ta 27 mil m2 di cual 15 mil ta nobo y 12 mil ta renobacion. Dentro di poco lo firma e acuerdo di huur cu Gobierno y selecta e contratista, segun sr. Francis Giel.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

FINAL DI GABINETE MIKE EMAN NA HORIZONTE????

DEN E CASO URIRAMA PUEBLO POR HUZGA SI PARLAMENTO TA SIRBI INTERES DI PUEBLO OF BAILA SEGUN INTERES AHENO TA TOCA? SI E TOPICO DI URIRAMA WORDO PROFUNDAMENTE Y SINCERAMENTE TRATA, LO MESTER CONCLUI CU SEA UN OF MAS MINISTRO OF TUR DI AVP LO MESTER BAHAA !!

STA. CRUZ -- No cabe duda cu e topico di un Windmolenpark na Urirama lo por tin consecuencia grandi durante y despues di e tratamiento di e topico aki den Staten di Aruba. Primeramente gremionan, ciudadanonan y oposicion den parlamento a dedica cu razon hopi atencion na e consecucionan pa e sitio, e 'salud' di nos pueblo. Pero e trabao cu partido PPA a haci di pafor di parlamento y no cabe duda a wordo 'boycotea' pa cierto medio di comunicacion cu NO ta sirbi Interes general di nos pais pero cu lamentablemente tey pa sirbi y protege AVP y NO e bon di AVP pero e malo y malgobernacion di AVP. Sinembargo PPA ta agradecido na esnan den medianan di comunicacion cu SI a permiti e opinion di PPA pa wordo publica riba e topico di URIRAMA! PPA a bin topa cu un presentacion di FESCA/CDA na November 2008 unda TUR e academiconan den FESCA/CDA a duna como conseho na AVP cu y nos ta cita: "HET WINDMOLENPARK IN EIGEN BEHEER VANHET WEB DIENT TE WORDEN AANGELEGD" y cu e informacion cu segun FESCA e proximo windmolenpark lo bay costa 80 miyon florin. Esaki a pone PPA sigui investiga... como cu nos a nota den Prensa cu e windmolenpark lo bay costa 250 miyon florin !! Con por ta?? Siguiendo cu nos investigacion cu PPA a bin topa cu un rapport di FESCA mucho mas amplio unda riba pag. 49 ta wordo menciona y PPA ta cita e parti mas esencial: "EEN WINDMOLENPARK IN EIGEN BEHEER IS BIJNA DE HELFT GOEDKOPER DAN INKOOP BIJ EEN WINDENERGIECONSORTIUM ALS CONSESSIEHOUDER". Apesar di e conseho di FESCA/CDA gabinete Mike Eman a dicidi di duna e opdracht aki na un empresa priva toch..... E pregunta ta..... PAKICO? Kico ta e argumentonan cu a sostene e decision aki ?? KENDE A TUMA E DECISION AKI ? Y kico lo ta e cifranan disponibel cerca e empresa priva cu ta run e Windmolenpark na VADER PIET? SIGUIENDO CU NOS INVESTIGACION.... PPA A RICIBI MAS INFORMACION!! 1.Na 2010 WEB NV a paga VADER PIET NV un suma total di f. 19.387.656 !! (Esaki ta significa un averahe di f. 4.846.910 pa kwartaal!) 2. Den e prome kwartaal di 2011 WEB NV a paga VADER PIET NV un suma di f. 5.860.030,--!! (compara cu e averahe di kwartaal di 2010 un crecimiento di 21

%) 3. Den e prome kwartaal di 2012 WEB NV a paga VADER PIET NV un suma di f. 6.649.969,--!! (compara cu e averahe di kwartaal di 2011 un crecimiento di 27%). Si nos mester tuma e suma menciona den e prome kwartaal como un 'averahe' pasobra NO cabe duda cu lo tin crecimiento y kizas bahamento dor di 'windstilte' den curso di 15/20 año anto e suma cu por nos ta ripiti por wordo paga door di WEB NV na VADER PIET pa cu e proyecto VADER PIET NV lo por resulta den caso cu ta 15 año un suma di (f. 6.649.969 x 4 = f. 26.599.840 pa año x 15 ta un suma di f. 392.997.600,--!! Y como cu ta negociando pa extende cu 5 año esaki lo por crece pa f. 531.996.00. Den caso di URIRAMA e cifranan aki como 'averahe' di cual lo ta negociando pa kita DIEZ PORCIENTO!!! Cu otro palabra pa 15 año e suma di f. 392.997.600,-- min 10 %... pero den e caso ey e contract lo core den ambos contract aparente pa 20 año ... unda e suma di f. 531. 996.000 min DIEZ PORCIENTO pero x DOS un total di f. 478.7964 x DOS proyecto f. 957.592.800.....pa ta total.... Corda bon un viaha mas esaki ta un averahe...no ta sigur. Pero pa e proyecto di URIRAMA ora aplica e conseho di FESCA/CDA ... esaki kier meen cu envez di a inverti e suma di 250 miyon florin probablemente SI el'a wordo ehecuta pa WEB NV e lo a sali un inversion di un 50% segun FESCA/CDA .. si nos ta comprende e ponencia aki bon. Fuera di esaki e WINDMOLENPARK den propiedad di WEB NV lo significa cu WEB NO mester cumpra un NO mester paga casi MITAR di un suma. WEB/ARUBA lo a spaar un suma di alrededor di 240 miyon florin minimal..... Segun e totalidad cu WEB NV mester paga den futuro na e compania VADER PIET NV.....e total ey mester wordo reparti cu mitar si acaso el'a keda den man di WEB (Aruba) mes ...! Awor con un gobierno/ Conseho di Ministro/ Ministro Presidente/ Ministro di Energia por keda na mando..... cu un ESCANDALO asina riba su cabez. Aki ta un ehempel di MALGOBERNACION den optima forma y esaki suavemente bisa. Palabra ta na Parlamento di Aruba.... den e caso aki... pueblo lo mira si nan lo sirbi interes general di pais Aruba of cu nan lo sostene MALGOBERNACION y Dios sa kico mas?? Ban mira nos representantenan..... representa boso pueblo dignamente!!

TA HUUR

Ta huur un cas 4 kamer y 2 baño. Cas tin un espacio grandi pa esnan cu ta interesa den haci un negoshi entre otro Beauty Salon, oficina, tienda etc. E cas ta situa cerca di caminda grandi: Caya Betico Croes den area di Casa Vieja Restaurant na Cumana. Por Contact: 592-6895 of 585-5926

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco!
Afl. 100.00 pa dia inclui awa y corriente.
Available pa December, Januari y Februari.
Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Dialuna awor lo start cu construcccion di e corridor na Paradera - Piedra Plat

STA. CRUZ -- motibo cu mayoria di Departamento di e trabao lo tuma lugar Obra Publico ta trece den acera pero lo bay na conocimiento di haci e caminda un poco pueblo cu dialuna 4 smal durante dia pa tin di Februari 2013 ta suficiente espacio pa cuminsa cu ehecucion por traha. Lo indica e di e proyecto Paradera cambio aki cu borch y - Piedra Plat Corridor. E pion di trafico. E trabao proyecto ta consisti di lo tin un duracion di 80 3 parti. Lo cuminsa cu dia di trabao. Ta haci construcccion di e parti un apelacion na tur di Ringweg IV cu ta cay automobilista pa core entre e cruzada cu e poco poco den e area caminda na Paradera di trabao aki mirando cu ta bay pa Casibari cu lo bay tin hende te na e cruzada pabao y machine trahando di Bright Bakery na cerca di caminda. DOW Piedra Plat. Pa por ta pidi comprension y realiza e trabao aki no disculpa pa cualkier ta necesario pa cera e inconveniencia cu e caminda completo pa trabaonan por ocasiona.

SETAR:

Tur fanatico di e candidatanan pa Reina Grandi por manda nan SMS pa nan Reina favorito

STA. CRUZ - Pa equivocacion ayera SdP a agrega un cifra acerca di e SMS code. Awe nos ta pone e cifranan corecto. Manda e letter Q di Queen plus e number di e candidata pa 222 (Afl.1,- pa mensahe). E participantenan ta: 1. Samanta Robert, representante di Royal Carnival Group, SMS code: Q1. Jeanique de Palm, representante di Champagne, SMS code: Q2. Giorgina Martinus,

representante di TOB, SMS code Q3. Stacey Croes, representante di La Cabana, SMS code Q4. Kimberly Rames, representante di EPI, SMS code Q5. E ganadora "Queen of SETAR", lo ricibi su sjerp y regalo di SETAR. Votacion lo cera na momento cu e huradonan retira pa bay conta voto dia di eleccion. Pa mas informacion por bay riba website di SETAR www.setar.aw pa mas informacion y vota.

Mal Trabao



Compania di construcccion nobato a haci mal trabao den Caya Betico Croes y mester haci'e 'practicamente di nobo' segun director di DOW..

Miyones y miyones y miyones pa ranca klinkers y pone nobo..

- Ken ta paga? - Cuanto ta paga?

- Caya por paga e lus y bay dodo te na November 2013..

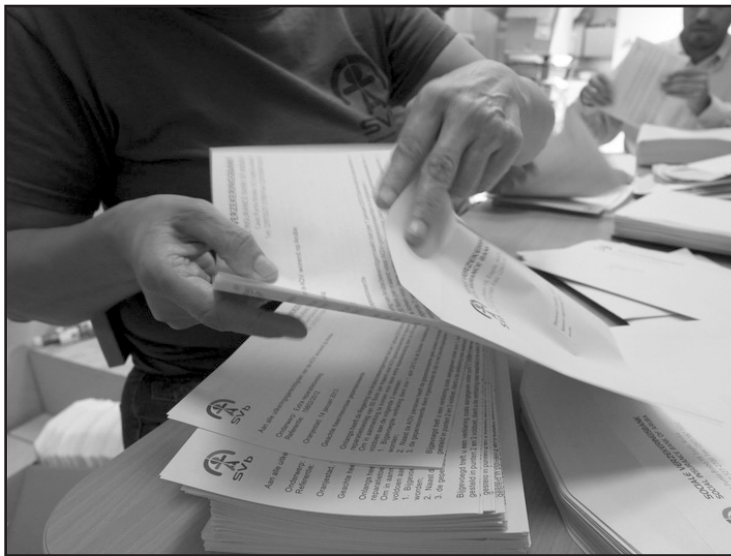
Cas di Aruba ta lamenta retraso den pago di Arubalening



STA. CRUZ/Den Haag – Na momento cu Cas di Aruba a ricibi señal for di Directie Financiën di un posibel retraso den pago di e Arubalening pa e luna di Januari, a informa tur estudiante debidamente di esaki. Esaki a tuma lugar pa medio di email via di e mentornan y tambe telefonicamente, na momento cu studiantenan a yama tocante e pago di Arubalening. Cas di Aruba ariba 10 di Januari ultimo a manda un email pa Directie Financiën den cual ta haci un peticion pa Directie Financiën deposita e suma necesario pa por paga e Arubalening ariba 24 di Januari. Na momento cu e dia di pago a yega y e suma ainda no tabata deposita ariba e cuenta bancario di Cas di Aruba, inmediatamente a tuma contacto, tanto telefonico como via email, cu Directie Financiën. Cas di Aruba a haya confirmacion y siguranza cu diabierna 25 di

Januari e suma lo keda deposita ariba su cuenta bancario. Segun a bin comprende cu Banco Central di Aruba, na momento di transferi e suma en cuestion pa e cuenta di Cas di Aruba, a constata cu nan no tabata posee e cantidad necesario di EURO. E siguiente dialuna, 28 di Januari, na momento cu a constata cu e suma ainda no a wordo deposita, a establece mesora contacto intensivo entre Cas di Aruba y Directie Financiën. Cu intermediacion di Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, e suma a keda deposita diamars 29 di Januari y asina Cas di Aruba por a paga e Arubalening na e studiantenan. Cas di Aruba ta lamenta e sucedido y e inconveniencia cu esaki por a causa na nos studiantenan. Mester remarca si cu di su banda Cas di Aruba a trata lo posibel pa evita e retraso di e pago di luna na nos studiantenan.

Alrededor di 17 mil pensionado lo ricibi carta pa por aplica SVb preparando pa e “extra” Reparatie Toeslag Lo tin puntonan di entrega den tur districto pa facilita e proceso



STA. CRUZ -- Un di e gruponan cu ta hayando atencion di Gobierno ta e pensionadonan. Por menciona cu entrante 1 di Januari 2010 Gobierno a introduci reparatie toeslag di Afl. 50,- pa tur pensionado y desde Januari 2013, Gobierno a bolbe introduci un “extra” reparatie toeslag di Afl. 50,- pa e pensionadonan cu tin e pensioen di AOV como nan unico entrada. E reparatie toeslag introduci na aña 2010 ta keda na vigor y no ta haci distincion, ta solamente esun extra di 2013 ta mara na condicion. “E condicion pa ricibi e extra reparatie toeslag di Afl.50,- ta solamente aplicabel pa e pensionadonan cu tin nan pensioen di AOV coma nan unico fuente di entrada, pues tur e otro pensionadonan cu tin cualkier otro forma di entrada, no ta bin na remarca pa e extra reparatie toeslag aki,” asina

Ir. Edwin Jacobs, director di SVb a splica. E director di SVb a añadi cu den e proximo dianan aki, un total di 17.141 pensionado lo ricibi un carta tocante e derechonan di pensioen, como tambe e reglanan di e extra reparatie toeslag y un formulario cu nan mester yena pa bin na remarca. Tin ful un preparacion andando pa organiza esaki na un manera responsabel y eficiente pa nos grandinan. P’esey mes a dicidi di bin cu algun punto di entrega den diferente barrio di Aruba, pa haci’e mas facil y accesibel pa nos pensionadonan. “Mirando e cantidad grandi aki di pensionado, ta importante pa nos coordina esaki mas hopi posibel, pa evita molestia nos grandinan. Nos ta trahando riba un plan completo pa tin diferente punto di entrega den e barionan y asina permiti nos pensionadonan yega mas facil pa entrega e formulario. Ta necesario

tambe pa e pensionadonan yena un peticion y entrega esaki pa por bin na remarca pa e extra reparatie toeslag”, di acuerdo cu Ir. Edwin Jacobs. Mas leu el’a sigui splica cu “E grandinan mes no mester bin, nan por laga otro hende entreg’e pa nan, djis e mester tin e firma corecto, paso SVb ta controla esaki na su turno. Na momento cu entrega e formulario di peticion, lo Bo ricibi un comprobante cu a entrega esaki na SVb, percura pa warda esaki bon. E centronan di entrega lo tin e funcion pa solamente entrega e formulario y esey lo yuda pa e proceso bay mas liher y facil”. Ta importante ta pa tur pensionado ta na altura cu si nan tin otro fuente di entrada, nan no ta bin na remarca pa haya e extra reparatie toeslag aki y si den futuro SVb controla y descubri cu un persona a aplica p’e extra reparatie toeslag, siendo e tin otro fuente di entrada, ta tuma sancion, cu ta encera cobra e suma completo y ta ricibi un multa di un suma basta grandi. Actualmente SVb ta trahando den un forma gradual, pa evita di haya tur e mas di 17 mil pensionado pareu. Ta hayando bon cooperacion di servicio di post y otro siman caba varios pensionado lo cuminsa ricibi nan carta. Ultimo dia pa entrega e formulario lo ta dia 31 di Maart 2013. Lo traha a base di dos grupo. Esunnan cu entrega prome cu dia 15 di maart 2013, lo ricibi e extra reparatie toeslag di Januari, Februari y Maart hunto cu esun di April den luna di April mes. E di dos grupo cu ta core entre 15 di Maart te 1 di April, cu lo ricibi nan pago di e lunanan Januari te April den esun di Mei. Pues tur hende cu ta bin na remarca lo ricibi nan pago manera stipula. SVb ta pidi un y tur pa ta atento den e proximo dianan, ya cu lo anuncia e puntonan di entrega den prensa local.

Sin Destaho



E wagon aki di tram a wordo cumpra sin un destaho publico.

Partido AVP a lansa hopi critica den pasado contra MEP y a haci compromiso di lo tene destaho publico pa tur cos.

- Ken a gana placa aki ?
- Dicon no a tene destaho ?
- Cuanto a paga pa e wagon aki?
- Ta un wagon segunda mano?

Western Union a haci entrega di premionan di su campaña di fin di año



STA. CRUZ -- Durante e lunanan di November y December 2012, Western Union a tene un campaña di Pasco pa premia e fidelidad di su clientenan. Tur e personanan cu a haci transaccion cu Western Union durante e temporada ey, sea ricibi of manda placa, a drenta automaticamente den e tombola electronico di e sistema di Western Union pa participa pa premionan hopi atractivo. Siman pasa Western Union, via su sistema electronico a saca number di 3 di e clientenan cu a haci nan transaccionan durante e temporada di e campaña. E 1e premio, cual tabata un 46" Flat Screen TV (Smart TV), a bay pa sra. Victoria Raspado Gabriel. E di 2 premio, un iPhone 4S Smartphone, a bay pa sr. Ronie Sint Jago y e di 3 premio cual tabata un Sony Digital Camera a bay pa sra. Melanie del Carmen Duran Maduro. Durante e campaña, Western Union a haya hopi comentario positivo, clientenan tabata hopi entusiasmo y ora cu a tuma contacto cu e ganadornan, algun di nan abirahopico contento y no por a kere cu nan tabata ganador di e premionan fabuloso cu Western Union a entrega. Tambe, e clientenan tabata comenta cu ademas di ta participando pa e premionan, nan ta hopi contento cu e prijsnan nobo pa manda placa via Western Union, cual ta US\$5 pa manda te cu US\$100, y 5% riba e sumanan riba US\$100. Western Union a keda hopi satisfecho cu e reaccionnan positivo y e tur entusiasmo di e clientenan pa cu e campaña y ta duna pabien na e 3 feliz ganadornan.



**OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS**



Inscribi bo mes prome cu dia 5 di februari pa un curso durante oranan di anochi. Nos cursonan ta Welder A y B (Hato y San Nicolas), MIG/MAG welder A (Hato y San Nicolas) y curso di diferente moda di cortina. Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

Polis a haya homber herida benta mey mey di caminda

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa 4:35 na altura di United Dinner, unda tin un homber drumi mey mey di caminda. Na

yegada polis a topa cu un homber, mey mey di caminda y tabata herida. E tabatin un kap na su cabez y corta na su dede. Ambulance cu a hib'e poli pa tratamiento.

Bisiña a stroba duo ladron

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 11.07 na un cas na Kudawecha, unda bisiñanan a atrapa dos sospechoso den un cas. Na yegada e bisiñanan a bisa polis cu ora cu nan a subi trapi pa bay na di dos piso, nan a mira dos persona desconoci para na e otro banda

di caminda banda di un cas. Ora cu nan a bay controla e cas, nan a nota cu e schuifdeur tabata forza y saca for di e kozijn y laga habri. E homber a purba core nan tras pero a perdenan for di bista. Nan a tuma contacto cu e doño di cas cu a bin na e sitio y a duna keho.

Ladron ta perhudica turistanan

STA. CRUZ -- Polis a bay diamars 2:08 na Palm Beach na un highrise hotel pa un ladronia. Na yegada polis a papia cu e turista C.A. kende a bisa polis cu el'a bay hunto cu su amigo R.C. y algun conoci sinta na strand y a laga nan pertenencia bao di dos hutjes. Ora cu na a bolbe, nan a ripara cu nan cosnan no tabata eymas. Polis a tuma nan keho.

InselAir ta construí propio hangar na Hato

Un industria completamente nobo lo lanta na Corsou



STA. CRUZ/ Willemstad -- E aña aki caba InselAir lo habri portanan di su propio hangar na aeropuerto Hato di Corsou. E hangar aki ta duna InselAir e posibilidad pa no solamente haci mantencion chikito bao di nan propio maneho, pero tambe mantencion grandi, manera un C-check, na su avionnan cu ta birando cada vez mas y mas grandi cu crecemento di e aeroliña. Ademá, otro aeroliñanan den region tambe lo por acudí na InselAir pa mantencion di nan avionnan.

Mas avion: E hangar cu InselAir ta usa actualmente ya no ta suficiente pa e 11 avionnan cu entretanto InselAir ta usa pa ehecúta 40 vuelo diario pa y di su 16 destinacionnan. Y pronto InselAir lo agregá 2 MD-80 mas na su flota. E hangar nobo lo ta ekipá cu e tecnica- y aparatonan

mas avanza den aviacion na e momento aki. Asina InselAir lo por ehecúta tur tipo di mantencion liher, na un manera experto y segun tur regla- y exigencianan vigente.

Un industria completamente nobo: Cu apertura di e hangar aki, lugarnan di empleo tambe lo aumentá drásticamente. Ta anticipá cu e team di mantencion di InselAir cu actualmente ta consistí di 80 persona, lo crece cu 40 lugar, pa un total di 120 empleado. "Cu un propio hangar, un team di especialista dedica y ekipo tecnico avanza, InselAir lo ta e unico aeroliña den region cu por haci mantencion grandi y chikito na tur tipo di avion. Esaki ta significa cu nos ta iniciando un industria completamente nobo y nunca visto na Corsou," segun Ivo Oduber, Chief Maintenance Officer di InselAir. "Actualmente

avionnan tin cu bay exterior, na paisnan manera Merca, Costa Rica y Colombia, pa mantencion grandi," Oduber ta sigui splica. "Pero cu e paso cu nos ta tuma awor aki, esaki lo no ta necesario mas. No solamente nos mes, pero tambe otro aeroliñanan lo beneficia di e facilidad y rapidez di mantencion di avion tur tipo na un lugar central den region. Ademá, e medionan financiero cu awor aki mester saca pa mantencion den exterior lo keda aki na Corsou y lo duna un aporte significativo na nos economía."

Bon cooperacion: Basá riba e bon relacion cu InselAir tin cu Curaçao Airport Holding (CAH) actualmente, InselAir tin confianza cu e cooperacion cu CAH lo sigui ta bon den futuro tambe. Trabao di construccion di e hangar lo cuminsa pronto.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



Cadena di Television ABC Boston a haci tremendo cobertura di nos isla cu colaboracion di ABC Tours



STA. CRUZ -- Gerencia y Personal di ABC Tours & Attractions ta sinti nan mes hopi honra despues cu nan a wordo escogi pa haci un recorrido riba nos isla pa e cadena di Television di mas grandi di Boston, esta ABC Boston. E team di ABC Boston tabata consisti di e producer Stam Leven, camarografo Bob Oliver y e anchor Anthony Everett kendenan a bishita atraccionnan manera Seroe di Arikok, Conchi y Natural Bridge. E ocasion aki tabata uno hopi special ya cu Anthony Everett a celebra 30 aña di existencia di su programa. Esaki sigur ta algo masha importante y no mucho comun. Ta trata aki di un programa di television cu hopi trayectoria y sigur esaki tabata algo pa celebra y nan kier a celebr'e aki na Aruba y cu ABC Tours. Gabriel de

Mey, Operations Manager di ABC Tours tabata tin e tarea di guia e comunicadornan pa asina nan por a haya un mihor bista di loke Aruba tin pa ofrece. Anthony Everett a probecha e oportunidad pa realiza un entrevista cu de Mey y e tabata tin hopi pregunta interesante tocante e paisahe y naturaleza di nos isla. ABC Tours kier expresa palabranan di agradecimento na tur esnan cu a coopera pa haci e recorrido aki posibel, specialmente na Jonathan Boekhoudt cu a forma parti di e crew. Esaki sigur ta un bunita cobertura pa nos isla caminda e number di Aruba lo sigui resona na nivel internacional tur esaki danki na e esfuerzo di companianan manera ABC Tours cu tin ya caba basta aña ofreciendo un servicio di calidad na nos bishitantenan.



ABC Adventures N.V. dba Waka Waka Adventure Cafe & Cantina
Schotlandstraat 61 Oranjestad ARUBA
tel: (297) 582 5600 fax: (297) 583 9878
info@wakawakaaruba.com www.wakawakaaruba.com
Follow us on: www.facebook.com/ArubaWakaWaka

PARTICIPACION

SETAR ta informa publico y tur cliente
cu
diabierna 1 Februari 2013
SETAR su Oficina Principal, tur Teleshop,
SETAR Store, Departamento Tecnico
y
Repair Center lo ta habri di 7:45
di mainta te cu 2:30 di atardi.

Servicio di 139, 118, 117 y Setarnet Helpdesk
lo continua normalmente.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

 www.setar.aw

Follow us on  



Ladron a horta den auto

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 7:50 na un cas na Paraguana pa un kiebri den auto. Na yegada polis topa cu e muher J.J.J.G, kende a declara cu pa 2.00 el'a bay drumi y a laga e cas cera, pero e auto tabatin solamente bentana cera pero no na yabi. Mainta 7.20 el'a sali pafor y a ripara cu e porta

patras di e auto y e motor di auto, tabata habri. Ladronnan a bay cu e bateria y tambe 400 florin cu tabatin den e tas di seguro den dashboard. Tambe el'a bisa cu ladron a bay cu bicicleta di su yiu homber. Tabatin marca di dede tanto riba e glasan dilanti como patras. Recherche a bin na e sitio.

CU REINANAN DI CARNAVAL VOTA PA BO CANDIDATA FAVORITO Y GANA!

REVLON, trend setter den e mundo di cosmetico y cuido personal, pa di tercer aña consecutivo ta parti di e cultura local, aportando na e beyeza y alegria di nos carnaval, como e patrocinador principal di e eleccion di reina di nos Carnaval



STA. CRUZ -- Durante e siman aki REVLOON a organisa diferente actividad cu e candidatanan pa eleccion di reina grandi, incluyendo un entrenamiento di makiyahe cu makiyador Andrew Curiel y un photoshoot cu fotografo Luis Mejia. Durante e entrenamiento e candidatanan a haya no solamente informacion di e variedad amplio di producto cu REVLOON ta ofrece pero tambe a siña diferente tecnica di makiyahe y tips di beyeza for di Andrew, kende ta un makiyador certifica door di REVLOON internacional. Tur e potretnan di e

photoshoot y "behind-scenes-videos" ta riba e facebook page di REVLOON ARUBA (www.facebook.com/RevlonAruba). Tambe riba e pagina bo por vota pa bo candidata favorito y participa pa gana un makeup bag di Revlon cu diferente producto y alavez yuda bo candidata favorito gana e titulo di REVLOON Popular. Adicionalmente e reina grandi di nos Carnaval lo ricibi AWG200,- den producto di REVLOON y tambe lo eligi BEST MAKE UP by REVLOON durante e anochi di eleccion cual lo gana AWG350,- den producto di REVLOON.

CU AVP DEPORTE TA SANGRANDO



3 anja largo Melvin Donkey Tromp hunto cu Mike Eman kier cera tur Croes y a gasta placa den Kloes. Resultado: Poste di Riverplate a cay. Esaki ta simbolo di e caida di Partido AVP!! Deporte ta na WERKI ! Deporte di 5 strea ?

Ladronnan a laga auto sin tire

STA. CRUZ -- Polis di Oranjestad a bay diamars pa 8:05 Central na un cas den L.G.Smith Blvd pa un ladroncia. Na yegada polis a papia cu e homber J.W. naci na Estados Unidos di 57 aña, kende a bisa cu desconocirnan a kita tur cuatro tire di su auto. Polis a tuma e keho y Recherche a tuma e investigacion.

Ladron a bay cu auto para den garashi

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 7:40 Central na un cas na Jaburibari pa un ladroncia di auto. Na yegada polis a papia cu e habitante G.C. naci na Aruba di 34 aña, kende a bisa polis cu un dia prome anochi 8'or, el'a pone su auto den garashi y a bay drumi. Mainta su casa a bin bis'e cu e auto a wordo horta. Ta trata di un Nissan Sentra blanco A-33934., cu glasnan getint. E luznan dilanti y patras ta gespuit preto. Polis a tuma su keho.

Ladron a bay cu cartera for di auto

STA. CRUZ -- E homber S.G. naci na Aruba di 50 aña a bay warda di polis diamars mainta y a bisa cu dia 26 di Januari, 2013, el' a para su auto banda di Café de Paddock y diadomingo 4:30 ora cu el'a bay na e auto, el' a mira cu desconocirnan a kibra e bentana robez patras y a bay cu su cartera di e marca totoo color preto. Den e cartera e tabatin su kaarchi di AZV, bancomatico di Aruba Banki, 800 florin, tarheta di funmiles y su pas di trabao. Polis a tuma e keho.

Bicicleta na yabi ta disparce for di cura

STA. CRUZ -- E homber F.H. naci na Hulanda di 43 aña a bay warda di polis diamars mainta y ta duna keho di ladronisia di su bicicleta. E ta bisa cu dia 22 di Januari, atardi el a sali di su cas na Primavera y a laga su bicicleta na yabi den cura. Ora cu el'a bolbe anochi, el'a mira cu desconocir a bay cu e bicicleta.

Mama di alumno ta bay school y ta maltrata otro alumno

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars mainta na un school na Santa Cruz unda un mama a bay maltrata un alumno. Na yegada polis a papia cu e maestro kende a bisa polis cu un mama di un alumno a bin school y a maltrata un alumno, kende bao di curatela di e centro ortopedagogico. E centro a wordo poni na haltura.

Sra. Nathalie Maduro

Santa Rosa a presenta su linea completo di productonan organico y natural

STA. CRUZ – Sra. Nathalie Maduro, Directora di Santa Rosa a comenta riba e aspecto di responsabilidad di parti di e departamento pa asegura cu e proceso completo ta wordo ehecuta di un manera responsabel. Santa Rosa su meta ta pa asegura cu tur producto cu ta wordo huza den tur cunucu of plantacion, ta productonan cu na final ta logra un cosecha liber di cualkier material toxico. Esaki ta prome biaha cu Santa Rosa ta introduci productonan organico y lo stop e venta di tur productonan cu ta toxico como parti di nan maneho pa asegura un produccion sano. A tuma e iniciativa pa introduci e linea aki. Santa Rosa ta trahando actualmente riba un plan integral pa asegura e seguridad di

cuminda a largo plazo pa nos habitantenan cual ta encera diferente strategianan manera por ehempel, mehoracion di e servicio y equiponan di Santa Rosa mes, mehoracion di e damnan di awa dushi, renovacion di posnan di awa dushi pa yuda e cunukero, projectonan di plantacion di hooi pa asegura produccion di carni y lechi, proyecto di RWZI na unda cu durante temporada di segura e cunukeronan por sigui conta cu awa pa nan produccion etc. Como parti di e plan aki y pa asegura cu nos isla ta keda intacto di productonan toxico cu sigur lo tin consecuencia pa nos proximo generacionan cual Santa Rosa ta tuma e prome paso aki. E siguiente paso cu lo bay wordo tuma lo ta pa traha ariba

un conseho extenso pa wordo entrega na Minister Oduber pa por introduci un ley cu lo stop permanentemente e importacion di tur productonan toxico di e nivelnan 1 y 2 pa uzo den agricultura. Lo tuma tempo pa convence tur cu e productonan aki ta mesun efectivo cu esunan toxico cu ta ofrece resultadonan di inmediato pero cu consecucionan fatal pa e ser humano y nos medio ambiente cu ta uno hopi vulnerabel. Santa Rosa tin confianza cu e calidad di e productonan aki lo demostra cu e paso aki ta uno cu lo trece beneficiacion grandi pa nos hendenan, nos medio ambiente y sigur pa nos produccion local segun sra. Nathalie Maduro directora di Santa Rosa.

Sr. Rene Naar

Productonan di e fabrica di Safer ta di calidad halto

STA. CRUZ – Sr. Rene Naarta e persona encarga cu e Green House Project pa Santa Rosa. Sr. Naar ta duna conseho ariba e maneho usando e productonan aki y ta bisa cu e cambio tabata

urgente y necesario pa motibo di demandanan grandi pa productonan local. Pa esaki tambe mester asegura control di maneho cu wordo ehecuta pa asina por yega na e productonan

final. Sr. Naar a bishita e fabrica di Safer y a keda impresiona cu e calidad halto di productonan cu ta ser produci na prijsnan economico cu lo yuda nos localmente pa mantene gastonan abao.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500**



SANTA ROSA TA PRESENTA SU LINEA DI PRODUCTIONAN ORGANICO DI E MARCA AGROBIOLOGICOS SAFER

“ Esaki ta e prome paso pa asegura un agricultura sostenible y sigur na nos isla ”

STA. CRUZ -- Ayera mainta a tuma lugar un conferencia di prensa na unda cu Santa Rosa a presenta su linea completo di productonan organico y natural. Den aire liber bao di e matanan di fruta, miembronan di prensa local a wordo presenta cu e prestigioso linea di productonan organico y sigur inofensivo pa nos medio ambiente.

Durante e conferencia di prensa, sra. Nathalie Maduro, Directora pa Santa Rosa a splica encuan to di e responsabilidad di parti di e departamento pa asegura cu e proceso completo ta wordo ehecuto di un manera responsabel. Santa Rosa su meta ta pa asegura cu tur producto cu ta wordo usa den tur cunucu of plantacion, ta productonan cu na final ta logra un cosecha liber di cualkier material toxico. Esaki ta prome biaha cu Santa Rosa ta introduci productonan organico y lo stop e venta di tur productonan cu ta toxico como parti di nan maneho pa asegura un produccion sano. Esaki sin duda ta e vision di Minister Oduber, kende como e Minister encarga cu e Departamento kier asegura cu na momento cu e consumidornan huza e productonan local cu esakinan por ta di un calidad halto y sigur saludabel. “Mi deseo ta pa nos isla por cuminsa produci mas productonan di calidad halto pero sin ningun riesgo y tumando un paso asina importante

manera e introduccion di productonan organico den e departamento, mi por aporta na esaki den un forma profesional y cu e apoyo di profesionalnan cu conoce e materia aki.” Na su turno sr. William Cordona Garzon, propietario y Ingeniero Agronomo precedente for di Colombia a duna un splicacion extenso encuan to e diferente productonan y a splica e beneficio di cada uno. Tambe el’a elabora cu tin varios productonan toxico cu pa hopi tempo a ser prohibi entrada na Colombia y otro partinan di Sur America, Merca y Europa cu ainda ta ser bendi na Aruba. Esaki por tin consecuncianan sumamente negativo tanto den nos suelo, posnan di awa dushi como tambe e cosechanan cu ta ser produci. Awendia mundo henter ta birando mas consciente encuan to di loke nan ta consumi y sigur ta existi productonan organico y produci di un manera natural tambe.

Sr. Rene Naar, kende actualmente ta encarga cu e “Greenhouse project” pa Santa Rosa y ta dunando conseho ariba e maneho huzando e productonan aki, a splica cu e cambio aki tabata urgente y nesecario ya cu tin un demanda grandi pa productonan local pero mester asegura tambe e control di e maneho cu a wordo ehecuto pa por a yega na e productonan final. Ela comenta cu ela bishita e fabrica di Safer

y a keda sumamente impresionado cu e calidad halto di productonan cu ta ser produci y sigur na prijsnan hopi mas economico cu lo yuda nos productornan local mantene nan gasto abou.

Na final Sra. Maduro a splica tambe e motibo pa cual Minister Oduber y Santa Rosa a tuma e iniciativa pa introduci e linea aki. Actualmente Santa Rosa ta trahando ariba un plan integral pa asegura e seguridad di cuminda a largo plazo pa nos habitantenan cual ta encera diferente strategianan manera por ehempel, mehoracion di e servicio y equiponan di Santa Rosa mes, mehoracion di e damnan di awa dushi, renovacion di posnan di awa dushi pa yuda e cunukero, projectionan di plantacion di hooi pa asegura produccion di carni y lechi, proyecto di RWZI na unda cu durante temporada di segura e cunukeronan por sigi conta cu awa pa nan produccion etc. Como parti di e plan aki y pa asegura cu nos isla ta keda intacto di productonan toxico cu sigur lo tin consecuencia pa nos proximo generacionan, Santa Rosa ta tuma e prome paso aki. Nos siguiente paso lo ta pa traha ariba un conseho extenso pa wordo entrega na Minister Oduber, pa por introduci un ley cu lo stop permanentemente e importacion di tur productonan toxico di e nivelnan 1 & 2 pa huzo den agricultura.

Nos ta conciente cu lo tuma tempo pa convencer cu e productonan aki ta mesun efectivo cu esnan toxico cu ta ofrece resultadonan di inmediato pero cu consecuncianan fatal pa e ser humano y nos medio ambiente cu ta uno hopi vulnerabel. Pero Santa Rosa tin e pleno confianza cu e

calidad di e productonan aki lo demostra cu e paso aki ta uno cu lo trece beneficiaran grandi pa nos hendenan, nos medio ambiente y sigur pa nos produccion local.

“SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA”



BENNY NISBET DI PPA:

SI A DUNA INVERSION Y A PARA GARANTIA PA HOTEL RIBA BEACH DI ORANJESTAD Y NOORD... MESTER POR PARTICIPA Y INVERTI PA 'MAKE IT HAPPEN' NA SAN NICOLAS TAMBE!!

GAB. MIKE EMAN (AVP) CU MINISTRO DI FINANZAS MIKE DE MEZA A INVERTI DIRECTO OF INDIRECTO 1800 MIYON FLORIN DEN ORANJESTAD.... ANTO UN MISERABEL 30 MIYON PA SAN NICOLAS NO TA ACEPTABEL.... MESTER POR PARA GARANTIA PA UN SUMA DI 200 MIYON PA SEA INVERTI OF GARANTIA DEN HOTELNAN NA SAN NICOLAS!! STOP FOOLING THE PEOPLE ... MAKE IT HAPPEN !!

STA. CRUZ -- Despues cu Gabinete Mike Eman a guia e proceso pa supuestamente salba nos Refineria na un fracaso y pais Aruba en general, distrito San Nicolas en particular a perde su Refineria..... pueblo a keda pendiente un participacion publico di un vision di AVP propio kico lo ta e direccion cu Gabinete Mike Eman lo kier hiba nos pais. Con nan lo kier salbra e distrito di San Nicolas. Awor pueblo mester a lesa cu e poco speranza cu San Nicolas tabata tin pa inicia cu construccion di un Hotel pa medio di e grupo Nieuwmeyer tambe a bay perdi. E proceso pa prepara e proyecto aki ... y sigur su financiamiento a keda mal pega pa un periodo largo di tal forma cu awor Gabinete Mike Eman a kita e opcion riba e tereno for di e grupo aki!! Cu otro palabra e poco speranza cu e pueblo di San Nicolas tabata tin riba un hotel a bay perdi tambe!! Gabinete Mike Eman (AVP) NO a hiba un maneho pa realmente duna e distrito di San Nicolas un proyecto

hotelero. Pasobra si esey tabata e caso nan lo a logra sigur.... Historia di tanto PPA como AVP ta muestra e strategia con pa construi un Hotel ora e proceso normal ta tarda. Den periodo di sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. ora cu PPA a nota cu lo NO tin suficiente interes financiero sea localmente of Internacionalmente pa construi nos prome hotelnan y aki mi ta referi na Caribbean Hotel, Sheraton Hotel y Hotel Americana, gobierno di PPA a funda un compania propio yama ARUVEN NV. ARUVEN a bay hunto cu algun inversionista y a logra construi e Hotelnan aki. Despues di esaki den decada 80 na momento cu 'eigenlijk' e no tabata necesario... y sigur no pa tanto hotel, Gabinete Henny Eman a para garantia pa varios Hotel cu a conduci cu varios hotel 'extra' a wordo construi aki na Aruba. Berdad nos a pasa den un periodo di un debe na forma di garantia di casi 500 miyon florin. Bo kier bisami cu mientras segur un 8 pa 10 hotel riba e beachnan

pabao di nos Isla a wordo traha cu inversion y garantia di gobierno di Aruba, cu San Nicolas NO merece cu Gobierno ta participa y/of para garantia pa un parti di e necesidad financiero pa logra un of dos Hotel?? Si gabinete Mike Eman a inverti 1800 miyon florin den Oranjestad awor aki !! Bo kier bisami cu San Nicolas su pueblo NO bal un inversion of un garantia di un 200 miyon florin to make it Happen!! Unda sabiduria, astucia, dinamismo, disponibilidad pa forza un desaroyo a keda den seno di partido AVP pa San Nicolas ??? Inversion den 'klinkers' simplemente NO ta yuda San Nicolas!! Nos mester di un desaroyo economico.... y esun mas cerca basa riba e inversion grandi cu tin na Oranjestad cu ta wordo paga parcialmente pa e pueblo di pariba di Brug..... ta un pida di e bolo di e 1.4 miyon turista cu ta bishita nos Isla anualmente. PPA ta rechaza e posicion di Gabinete Mike Eman cu awor aki NO tin grupo Hotelero cu lo por. Si

no por normalmente cu inversion di inversionista.... anto mester por cu inversion di Gobierno y/of garantia di gobierno mescos cu Aruba a para garantia pa tanto hotel riba beachnan di Oranjestad. Stop di tuma pueblo di San Nicolas haci macaco!!! E pueblo di San Nicolas mester lanta riba... 'wake upp' y para pa nan derechonan!! Si hotelnan na Oranjestad a wordo construi cu inversion di gobierno y/of garantia di gobierno mester... mester tin pa San Nicolas tambe. !!! Unda e flamante Ministro di Finanzas cu ta pretende cu e ta representa San Nicolas a keda??? DI con E por a inverti 1.8 Biyon(1800 miyon) sea directo of indirecto den Oranjestad pero solamente un miserabel suma di menos cu 30 miyon den San Nicolas. PPA ta exigeatencion enormepadesaroyodi San Nicolas.....algun proposicion: 1. Un participacion REAL di gobierno den un of dos grupo hotelero cu ta dispuesto pa "make it happen" !! 2. Un participacion

LEGAL di gobierno cu ta indica e 'area' den San Nicolas Centralunda entreprenen cu inica cu proyectonan cu ta 'fit' den e vision di un 'San Nicolas, Our Caribbean City' ta haya un paar di 'incentives'. 3. Un participacion di gobierno cual ta e proyectonan cu lo wordo inverti den dje na San Nicolas pa haci San Nicolas atractivo pa desaroyo di turismo. 4. Un participacion di gobierno cu e ultimo sitio di e cas di anciano na San Nicolas lo wordo converti/construi den un Hotel di Deporte!! Di con tin 1800 miyon pa Oranjestad pero solamente un miserabel 30 miyon pa San Nicolas, mientras cu bo a priminti San Nicolas cu e lo ta PRIORIDAD NO. 1. Si, Gabinete Mike Eman(AVP) NO por garantia esaki dentro di un paar di dia... por fabor entrega boso retiro y yama eleccionnan nobo pa pueblo di Aruba en general y San Nicolas en particular tin un mihor speranza y futuro.

Gruponan di Districto 1 y 3 di Scouting Aruba a tene nan actividad di carnaval diasabra ultimo

STA. CRUZ -- Dia 26 di Januari ultimo a tuma lugar e actividad di carnaval di Gruponan di Districto 1 y 3 di Scouting Aruba. E actividad aki a tuma lugar na Blokhut di Grupo Scout Santanero na Dakota. Na e actividad aki a participa mucha y hobennan (bever, welp, verkenner y explorer) entre e edadnan di 5 pa 17 aña di 5 Grupo Scout for di diferente bario rond di Aruba. E respectivo gruponan cu a participa ta: Grupo Scout Baden Powell di Playa Pabou, Grupo Scout Santanero di Dakota, Grupo Scout Cacique Macuarima di Sta. Cruz, Grupo Scout St. Hyacinthus di Savaneta y Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas. Total e actividad a conta cu un participacion di 100 scout mas mayor y famianan presente cu a bini pa duna apoyo na nan yiunan. Durante e actividad aki Districto 1 y 3 a tene su eleccionnan di Prins y Pancho y tambe Reinanan di Districto 1 y 3. Pa seccion Horde a keda eligi como Prins y Pancho di Districto 1 y 3 di Scouting Aruba: Jeandrick Werleman (Prins: Un tiki) y Sjoerd Guersten (Pancho: So) ambos miembro di Grupo Scout St. Hyacinthus, pa seccion Troep y Afdeling a keda eligi como Prins y Pancho di Districto 1 y 3 di Scouting Aruba: Jeandrick Jansen (Prins: E ta haci dolor) y Sebastian Boekhoudt (Pancho: Un tiki so) ambos miembro di Grupo Scout St. Paulus-Michael. Total tabata tin 6 equipo di Prins y Pancho cu a participa den e eleccionnan. Pa locual ta trata eleccionnan di Reina, pa seccion Horde a keda eligi como Reina: Rogianne Wijman mientras cu pa seccion

Troep y Afdeling, Victoria Croes a keda eligi como Reina. Ambos Reina ta miembro di Grupo Scout Cacique Macuarima. Total tabata tin 4 Reina cu a participa den e eleccionnan.

Unavez cu nos a keda cla cu nos eleccionnan di Prins y Pancho y Reina nos a sigui pa e segundo parti di nos actividad cual tabata e Jump-Up carnival celebracion caminda cu tur scout presente a pasa un bon tempo. Na final tabata tin algun cos di come y bebe pa tur hende presente. Finalmente team di districto 1 y 3 y comision organizador di e actividad ta manda palabra di gradicimento na un y tur cu a coopera cu nos pa haci e actividad aki un exito rotundo. Gradicimento special ta bay na nos cuerpo di hurado cu a sa di haci un tremendo trabao pa e trabao di huzgamento di e eleccionnan, na nos fotografonan di districto cu a zorg pa cubri cada skina y tur accion cu tabata andando y siguramente na Hoofdbestuur di Scouting Aruba cu a sa di sostene nos pa cu e actividad aki. Pabien na tur Prins, Pancho y Reina di Districto 1 y 3 di Scouting Aruba. Pabien na Districto 1 y 3 completo pa cu e grandioso evento carnavalesco aki.

Si lectornan ta desea di haya mas informacion tocante scouting of pa inscribi un mucha of hoben entre e edadnan di 5 cu 17 aña pa bira miembro di un grupo scout den bo bario, por tuma contacto cu nos coordinador di districto 1 y 3 na celular: 5945129.



Joran rabia riba prensa

STA. CRUZ/ W'Stad – Joran van der Sloot is boos dat de Peruaanse website Trome stelt dat zijn toekomstige vrouw een kind van hem heeft. In een brief die de Nederlandse tv-zender RTL Nieuws meldt te hebben, zou Van der Sloot schrijven voor de vrijheid van de pers te zijn, maar 'deze leugens' zouden te ver gaan. Van der Sloot zou stellen een claim in te dienen als niet wordt gerectificeerd. De familie van Leydi, de vriendin van Joran, zou lijden onder de leugens, zou in de brief staan. Een kind dat Leydi Figueroa al heeft, zou ook niet van Van der Sloot zijn. Relatie: Van der Sloot zit een gevangenisstraf van 28 jaar uit voor de moord op de Peruaanse Stephany Flores. Trome meldde een paar dagen geleden dat Van der Sloot en Figueroa gaan trouwen. De 25-jarige Van der Sloot zou al lange tijd een relatie hebben met de vrouw, een maatschappelijk werker die hij in de Piedras Gordas-gevangenis in de Peruaanse hoofdstad Lima ontmoette. Figueroa zou elke vrijdag een bezoek brengen aan haar geliefde in de gevangenis. De huwelijksaanvraag zou in december zijn gedaan. RTL had eerder al een gesprek met de vriendin van Van der Sloot. Toen wilde ze al niet bevestigen dat ze al een kindje met Van der Sloot heeft. Joran van der Sloot is bezig een huwelijk voor te bereiden met zijn vriendin Leydi. Zij zegt volgens Peruaanse media dat ze komende maand met de in Peru gedetineerde Nederlander gaat trouwen. Ze zou zelfs zwanger zijn. De Nederlander zou al lange tijd een relatie hebben met Leydi Figueroa, een maatschappelijk werker die hij in de Piedras Gordas-gevangenis in de Peruaanse hoofdstad Lima ontmoette, aldus de nieuwssite Trome. Ze zou elke vrijdag een bezoek brengen



aan haar geliefde in de gevangenis. De 25-jarige Van der Sloot zit een gevangenisstraf van 28 jaar uit voor de moord op de Peruaanse Stephany Flores. Aanzoek: De huwelijksaanvraag zou in december zijn gedaan. Bij het regelen van de benodigde documenten zou Van der Sloot hulp hebben gekregen van de Nederlandse ambassade, meldt RTL Nieuws, dat denkt dat het rondkrijgen van het benodigde papierwerk voor trouwerij meer tijd in beslag gaat nemen. De zender meldt dat bij het voorgenomen huwelijk maximaal vier 'gasten' aanwezig mogen zijn. RTL had een gesprek met de vriendin, maar ze wil niet bevestigen dat ze al een kindje met Van der Sloot heeft, zoals Peruaanse media schrijven. Wel zegt ze dat hij erg is veranderd en ze erg veel van elkaar houden. Peruaanse nationaliteit: Van der Sloot krijgt volgens Peruaanse media bij een huwelijk de Peruaanse nationaliteit, wat uitlevering aan de Verenigde Staten zou bemoeilijken. Van der Sloot wordt in de VS verdacht van het afpersen van de moeder van Natalee Holloway. Van der Sloot werd lang in verband gebracht met de verdwijning van de Amerikaanse tiener op Aruba. In juli doken ook al berichten op dat Van der Sloot zou gaan trouwen, maar zijn advocaat Maximo Altez ontzenuwde dat tegenover Novum Nieuws. De plannen zijn nu wel serieus, zegt Jorans vriendin tegen RTL.

MINOUCHE LOPEZ DI FUNDACION PRO LECHI MAMATA REPRESENTA ARUBA DEN EXTERIOR



STA. CRUZ -- Manera Fundacion Pro Lechi Mama (PLM) a anuncia den un articulo Aruba tin su prome specialista di lechi materno cu reconocimiento internacional den Minouche Lopez. E tin e titulo di IBCLC (International Board of Certified Lactation Consultant). Cu e titulo aki Minouche, y via dje tambe PLM y Aruba en general, tin un network di tur conocimiento y informacion riba lechi materno na mundo. Minouche a logra e titulo aki, cu hopi esfuerzo, door di traha masha duro mes pa studia hopi ora pa logra e examen. E examen mes ta dura 5 ora. El'a tuma e examen aki hunto cu miles di

otro profesionalnan den salud rond mundo dia 30 di Juli 2012. Esaki Minouche a haci, despues di e Congreso di ILCA, na Orlando. Tur gasto pa e bay tuma e examen aki a wordo cubri door di e bureau di Minister Visser. ILCA ta e International Lactation Consultant Association, cu ta e asociacion internacional profesional di specialistanan di lechi materno. ILCA ta e unico organizacion no-gubernamental cu tin derecho di voto den e Organizacion Mundial di Salud (OMS of WHO na Ingles). Esaki ta un privilegio unico pa un organizacion asina. Y Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta sigui e consehonan riba lechi

materna a pie de la letra. Tambe ta un hecho cu e prestigioso asociacion aki a acerca Minouche pa representa Aruba den ILCA. Tambe a pidi Minouche pa forma parti di e comision cu ta traduci articulonan tocante lechi materno di Ingles na Hulandes y di Hulandes pa Ingles. Alabes ILCA a pidi Minouche pa forma parti di un comision pa profila IBCLC den Caribe. Esaki ta yuda profila Aruba tambe como un isla cu tin e profesionalnan adecua riba tereno di lechi materno. Den un siguiente articulo lo enfoca riba e beneficienan pa Aruba cu Minouche tin e titulo di IBCLC.



FLORSHEIM A TRAPA "CACHI CHEN"!!!

STA. CUZ -- Diasabra ultimo e lugar caminda nunca bo ta yega 100, e scondite di e muchanan "romantico", esta "99" Bar & Restaurant, a celebra na grandi e hacimento di aña di e mucha Chines mas "hashi loman-tico" di Kudawecha te Moko, esta Linda "Faro"!! Tambe como broche de oro tabata tin un tremendo challenge di biljart contra e legendarionan di Macuarima, esta Florsheim La Moderna!! Han San, e unico Chines crioyo na 'ruba, un biaha mas a bay purba su suerte cu trabuconan di "Macuarima Warriors"!! Darick ta dal Carlos Dania un punt'i zapato cu 2-1; Sandro ta pone Paul

stoba den un sauce di "peanuts" cu 2-1; Omar ta dal Roque Ruiz un Florsheim BLANCO-BLANCO di 2-0, y e legendario Tirso Jansen ta recupera na tempo contra "Lucky Viviano" y ta pone Vi haya un culio di "andanza" na mesa!!!

Cos ta mustra pereng-peng-peng p'e gang di Han, kende keto bay ta core manera galiña klocks rond di mesa y no ta durf di subi!!! Robert kier hunga cu Han, pero Han ta cria pluma bira chicken y ta manda Jaap "stand by" Webb bay estilo "do your thing in the mondi"!!



Robert ta cambia pamper di Jaap cu 2-0, y "porfin a yega un hombru" pa "team 99" ta wordo canta ora Juni Figaroa pone Jose Geerman para straight-straight mane schutter di koningin!! E machine di 99 Bar a start!! Bibi

"baywatch" Ruiz ta dal Henry; Gibi ta dal Sergio. Porfin Han a tuma un curashi subi mesa y ta gana Pedro di baina cu 2-1 yen di temblamento, pero na final Jendi ta gana Joe cu 2-0 y di e forma ey Florsheim ta bira campeon di un atardi

sumamente ameno na 99 Bar & Restaurant na Kudawecha!! Un biaha mas e legendarionan di Macuarima ta demostra 99 Bar cu ainda esaki falta hooopi ainda pa yega nan nivel!!

TA BUSCA

"Buscando casnan entre Awg 200,000.00 – Awg 250,000.00 pa cumpra. Yama na 733-3398"

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO
MUEBLE NA CUMANA
- DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA
PA 1 OF 2 PERSONA
TA INCLUI CABLE,
INTERNET + GAS
TELEFON : 6620248.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TechRepublic
5645222/6413677

Happy New Year! 2013
Bo A Reserva Dibo Kaba. Cantidad ta LIMITA!!!

Carga Ta Yega entre 7-11 Januari 2013

- 2 in1 Swivel Tablet: 750,=
- iPhone 5/32Gb: 1995,= UnLckd
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked: 555,=
- 10" Android Tablet: 875,=
- I-Mac 27"/i7/16Gb/2Tb: 5009,=
- Complete Computer System incl. WiFi(n): 750,=
- Mini Ipad 4G/32Gb: 1650,=
- Creative Surround Sound: 555,=
- 7" Android Touch Tablet: 770,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch & Slide/Un-Locked: 585,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 405,=
- BlackBerry Bold 4 Unlck: 585,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked: 585,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 405,=
- BlackBerry: 8520 UnLck: 600,=
- iPhone 5/32Gb: 1995,= UnLckd
- Ipad 2/32Gb: 1750,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch & Slide/Un-Locked: 435,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 405,=
- I-Mac 21.5"/i5/4Gb/1Tb: 4695,=

Campeonnan di softball damas den programa Links Rechts na Canal 22



Exitoso Copa Betico Croes 2013 di tennis di mesa



STA. CRUZ -- E deporte di tennis di mesa no ta keda afor di e celebracion di e fecha natal di e gran libertador Betico Croes. Dia 25 di Januari Aruba Table Tennis Association ta organiza e Copa Betico Croes 2013 den Centro Deportivo Betico Croes.

E torneo ta inicia cu un resumen chikito di e relacion di Betico Croes y e deporte di tennis di mesa. Betico Croes tabata practica diferente deporte entre otro tennis di mesa. Cu 16 aña Betico Croes a bay studia na Hulanda y a sigui practica e deporte aki den un overgangsklasse. Ora e la regresa bek na su pais natal el'a continua cu e deporte aki na Club Estrella. Betico sigur tabata tin hopi amor pa e deporte cual ta algo cu ATTA ta

aprecia masha hopi mes. Pa 10'or di mainta e torneo ta inicia cu 12 mesa yen di atletanan hugando pa logra e mihor pa e dia. Den e categoria bou 10 aña e atleta Jonathan Paredes cu un bon bataya ta logra bay cu e medaya di oro. Sjoerd Geurtsen ta logra e di dos puesto sigui pa Joshua Paredes. Den e categoria sumamente fuerte esta bao 14 aña, Alan Croes un biaha mas ta bay cu e titulo mayor, sigui pa Jean Claude Hoek y Donald Yarzagaray. Otro categoria fuerte caminda tabata tin bataya duro ta esun bao 18 aña. Aki Jean Claude Hoek ta logra gana Jean Pierre Helmeyer den final y na di tres lugar ta keda den persona di Donald Yarzagaray. Den e categoria B-klas Alan pa di dos biaha den su carera deportivo ta sali

campeon ganador e legendario veterano Buchi Kelly. Na di tres lugar ta keda den persona di Jean Pierre Helmeyer. Pa

loke ta e categoria veterano esta categoria Masters, Franklin Lopes tin un "streak" di oro den e categoria y den Copa Betico Croes e ta logra mantene e "streak" aki! Na di dos lugar ta keda den persona di James Letren sigui pa Ronny Reyes. Pa di dos biaha ATTA a habri e categoria cu antes tabata A-klas y a haci'e awor Open, cual ta significa cu tur hende por purba nan suerte contra e mihornan di Aruba. Pero toch no tin niun sorpresa den e medayistanan, sino den e secuencia di e tres atletanan. Mario

Lobo ta mantene su prome puesto pero e biaha aki su primo Andy Gomes no por a sigui'e pa e medaya di silver pa motibo cu el'a perde contra Remy de Lange den e etapa di grupo. Remy pues ta logra bay cu e di dos lugar sigui pa Andy Gomes. Tur medaya ta wordo entrega door di sra. Lillian Thode, sobrina di Betico Croes y alavez secretaria di ATTA. Pa mas potret di e torneo aki y informacion tocante e deporte aki por pasa riba nos facebook: Aruba Table Tennis.

Made in Aruba

Kalipso New!

PA HENTER MUNDO

Vodka Mix
Lemon, Peach and Coconut.

Olijfstraat 23E
Tel.561-0934 /565-2923

TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamer – 3 baño pluz 4 apartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamer, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamer, 3 baño, cu 4 apartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL. Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 lo tin 50% di descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 1. caso di divorcio
 2. caso di maltrato
 3. caso di duda aden???
 4. caso di corrupcion
 5. caso di ladroncia
 6. caso di atraco
 7. nos ta filma tambe videonan
 8. nos ta graba tape di combersacionnan
 9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
 11. nos ta keda den nos sistema priva
 12. nos ta saca potret tambe
 13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluko Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA
BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA
: 5837636 OF CELL:
7444633.

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mnilocroes2@setarnet.aw

TA HUUR

un kamer na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamer ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA HUUR

un cas di 4 kamer y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana.

Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.

Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA BENDE

UN TOYOTA AVENSIS VERSO
DIESELL 2002 STANDARD; "AS IS WHERE IS"
AFL: 4500.00

TEL: 5621127.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

KAWASAKI

2X 1400

PERFORMANCE
CUSTOMIZATION
STYLE AIR RIDE
ETC.

TELL: 7488832
OF USA .
6175711244.



TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi, ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfstraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.



For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- **Mester por domina Ingles, Spanjo y Papiamentu**
- **Mester ta local pa e position di casino**
- **Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 anja caba**
- **Mester ta entre 20 y 45 anja Female or Male**
- **Mester tin condition fisico pa por traha**
- **Mester tin un clean record cu justitia**
- **Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido**
- **Mester pasa ub drugs test.**

UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postnan

20 security pa casino

6 security partimer

Esnan cu kier traha por applica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address: Caya Haarlem #19. San Nicolaas(2 cayapatras di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com

FOR SALE

Ta bende hariña di
MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco
dilanti di APFA
Telefon 588-5380

BBQ grills "made in Aruba"



Bijles

Santa Cruz, Piedra Plat y vecindario ta conta cu un centro educativo nobo: Aruba Study Center. Educacion di bo yui ta na promer lugar. Ta ofrece servicio di bijles pa muchanan di basis despues di school y weganan educativo di dialuna pa diabierna na un prijs na alcance di tur cartera. Cada mucha tin derecho di wordo yuda den su educacion.... Tambe ta duna les di Papiamentu, Hulandes y Ingles basico. Yama aworaki mes 6412944 y ricibi e prijs promoshonal!

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833



CONDORITO

Sorteo di dia : Januari 30

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0593	4042	7771	5993	0140
	1295	7742		2906	
	6236	1642		0076	
Lotto	F - 31 - 14 - 09 - 16 - 18 Joker: 02				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	5879 Tauro				

NOTICIANAN INTERNACIONAL

MAXIMA TA CONSIDERA CU TA UN HONOR PA TA E SUCESOR DI REINA BEATRIX



Amsterdam – Princesa Maxima ta considera cu ta un gran honor pa ta sucesor di su suegra Reina Beatrix. Esaki el a expresa ayera durante e congreso tocante problematica di alimentacion mundial na Amsterdam. El a reacciona pa prome biaha riba e anuncio di abdicacion dialuna dor di Reina, cu lo sosode riba 30

di april venidero. Maxima a expresa e speranza cu e proximo pareha Real lo bay ta masha ocupa. Ta spera nos hopi cos, pero agradabel y un monton di trabou. Formalmente Maxima no ta sigui su suegra, manera el a sugeri. Enberdad e ta bira Reina, pero ta obviamente cu Willem-Alexander ta e successor di Beatrix como Hefe di Estado, miembro di Parlamento pa PvdA Jeroen Recourt a bisa. Mi ta kere cu e kier a bisa cu e lo carga e mesun titulo cu su suegra. Pero ta su esposo Willem-Alexander ta e successor di Beatrix. Recourt ta di opinion cu e futuro rol di Maxima mester ta bon cla. Importante ta cu e Prome Ministro tin di haber cu e Hefe di Estado y na prome lugar ta ministerialmente responsabel na dje. E Hefe di Estado ta referenda leynan y esey ta e motibo cu e Prome Ministro lo papia cu Willem-Alexander y no cu Maxima.

ULTIMO POEMA DI RAMSEY NASR PA BEATRIX



Amsterdam – Como poeta di Laureado Ramsey Nasr ta skirbi su ultimo poema tocante Reina Beatrix. E poeta ta tuma recuerdonan di hubentud di Beatrix den “O, zoete onbreikbaarheid” (O, dushi inacesibilidad”, cu a aparece den e revista commercial NRC. E ta su di 24 poema den function. E prome parafo ta como lo siguiente: “als kind al bezat ik een zwak voor glinsterkwallen, keizerpinguïns:

zwaar en ijl maar zacht als paleizen stonden ze recht op in water en ijs, als wachtkamers op een uitkijk naar binnen - daarom wilde ik worden: koninginnen eerst juliana, later de dame de full colour over haar heen kwam.”(Ora mi tabata un mucha mi tabatin un debilidad pa pinguinonan emperador: pisa y lihe, pero suave manera palacio nan tabata para den awanan y ijs, manera salanan di espera riba un observacion di paden – pa locual mi kier a bira: Reinanan prome Juliana, despues e dama di tur color a apodera di dje.”) Nasr a termina ayera como poeta laureado. E lo aña di su nes proximo aña como actor durante etapa di ensemble di e grupo teatral di Amsterdam. Durante su despedida Nasr a publica un coleccion di su poemanan. Un seleccion di reflehonan poetico tambe lo aparece. “In Mi have een droom”. Tur e poemanan patriotico tin e produccion completo cu Nasr a skirbi durante su 4 aña como poeta laureado.

EGIPTO TA BIRA UN ESTADO DI DERECHO CONSTITUCIONAL



Berlin – E president di Egipto Mohamed Mursi a expresa durante di su bishita na Alemania cu su pais lo bira un estado di derecho constitucional. Segun e no tin forma pa un gobierno militar, un otro dictadura of un gobierno religioso. Egipto ta riba caminda pa bon gobernacion y un estado di derecho constitucional den cuadro di un estado civil pa cual nos tur ta luchando, segun e president. Riba e pregunta si e ta dispuesto pa forma un gobierno di rescate nacional cu oposicion, el a bisa cu e gobierno nobo lo consisti di parlamento, pa cual dentro di algun luna lo tene eleccion. Mursi a duna di conoce tambe di no tin nada contra e creencia hudu. Comentarionan di dje encuanto esaki lo a ser saca for di nan context. E president di Egipto a pesar di e crisis den su propio pais a biaha bay Alemania pa un bishita oficial. El a cancela un bishita oa Francia, debi di e disturbionan y violencia continuo. Na Berlin nan ta dedica na combersacionan pisa. Mursi cu a asumi poder mita aña pasa como successor di e dictador cu a cay Hosni Mubarak, a desapunta hopi hende pasobra parse di tin poco impulse den reformacion democratico.

CAPITAN DI COSTA CONCORDIA A LUCHA CONTRA SU RETIRO



Amsterdam – E capitan di e barco cu a naufraga Costa Concordia na januari aña pasa enfrente di e isla Italiano Giglio riba barancanannacostayahundi. Taluchando contra su retiro. Francesco Schettino ta kere cu el a ser culpa inhustamente pa e desaster cu e barco crucero a sufri y cu e no mester a ser despedi di su funcion. Segun e investigadonan apunta pa corte Schettino tin hopi culpabilidad. E lo a desvia di su rumbo y a navega demasiado cerca di e costa pa haci un saludo mariner na hendenan riba Giglio.

Schettino mes ta di opinion cu el a logra rescata hende netamente debi na su conocimiento nautico. Prome cu inicio di e caso den corte na Torre Annunziata, cerca Napels, Schettino a expresa e seguransa diaranzon cu den futuro e lo fungi atrobe como capitan di un barco. Un otro tribunal ainda mester evalua si Schettino mester wordo demanda pa homicidio di culpabilidad. E disaster cu Costa Concordia a costa bida di 32 hende. ZIMBABWE TIN SOLAMENTE 160 EURO DEN CAHA Amsterdam – Zimbabwe tin solamente 217 dolar ainda, converti 160 euro den e caha estatal. Despues di pagamento di salario di ambtenanan no a keda casi nada over. Esey e agencia di prensa Frances AFP a informa ayera. Segun Tendai Biti, ministro di Finanzas, diferente funcionarionan gubernamental ta miho para financieramente cu Zimbabwe mes. E finanzas no ta bon. Nos no ta logra nos obhetivonan, segun Biti. E economia di Zimbabwe a haci un caida liber na principio di e milenio, despues cu president Robert Mugabe a yuda saca finca di granheronan blanco for di den abismo. No por a haña mas inversionistanan, produccion a paraliza y e turistanan a kea aleha. Despues di mas cu 10 aña, durante cual e pais a haña pa digeri un hiperinflacion di 231 miyon procent, e situacion awor ta mas stabil atrobe. Sin embargo no tin placa pa por ehemplo eleccion. Biti ta desespera y no tin ningun remedio pe sino pa pidi pa donacion. Pa e proximo eleccion e pais tin mester di casi 77 miyon dolar.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

MALALA TA REGRESA INGLATERA PA CIRUGIA

London – E mucha muhe Pakistani cu a ser tira den su cabez dor di Taliban pasobra el a defende derecho di mucha muhenan riba enseñanza, ta bay regresa Gran Britaina. E lo ser someti na cirugia ayanan pa repara su craneo. Malala Yousafzai di 15 año a ser transferi pa Gran Bretania pa tratamiento un poco despues di e atake den luna di October 2012. Na principio di e luna aki el a Sali for di hospital, despues di a pasa e prome fase di tratamiento hopi bon. Malala a rgresa na su famia na Pakistan. Su dokternan Britanico a bisa ayera cu e mucha muhe mester wordo opera dentro di 10 dia pa reconstruy un pida di su craneo cu no tey. Esey lo sosode cu un plachi di titanio, cu a ser forma na e cabez di Malala cu ayudo di e tecnologia di 3D. E operacion lo wordo ehecuta den e hospital specialisa Queen Elizabeth na Birmingham, unda miles di soldadnan a ser trata pa nan heridan cu nan a ricibi na Afganistan y Irak. E atake riba Malala, kende tabata eherciendo campaña na Pakistan pa derecho di enseñanza pa mucha muhe y hende muhe, a ser condena universalmente. E mucha muhe a bira un simbolo internacional di Resistencia contra intentonan di Taliban pa priva hende muhe e derecho riba educacion y otro derechonan. Hopi hende ta haña cu e mester wordo galadorna cu un Premio Nobel di Paz.

PARLAMENTO DI ESTADOS UNIDOS A APOYA NOMBRAMIENTO DI JOHN KERRY



Washington – E Parlamento Americano diamars a expresa su mes cu un gran majoria di 94 contra 3 voto pa e designacion di John Kerry como e siguiente Secretario di Relacion Exterior. E ta bira e successor di Hillary Clinton. E expectativanan tabata ya caba cu e Democrat di

69 año lo a haya e apoyo di su colega parlamentarionan. Kery a delibera su candidature siman pasa caba cu e comision di Parlmanto pa Relacion Exterior, di cual avor ainda e ta president. E comision a bay di acuerdo tempran diamars cu su nombramento. Den exterior e politico ta conoci principalmente como e candidato presidencial Democrata cu na 2004 a presta contra George W. Bush. E tin 27 año caba den Parlamento. Avor cu Kery su asiento ta bira vacante, lo mester tene eleccion nobo den su estado Massachusetts y esaki ta sosode riba 25 di juni 2013.

OBAMA SATISFECHO CU APOYO PA REFORMACION DI LEY MIGRATORIO



Amsterdam – E president Americano Barack Obama diamars a elogia e cooperacion entre Democrat y Republicanonan durante e reformacion di e ley migratorio. Tin un deseo sincero pa drecha e sistema frustrante di casi dos decia, el a bis ana Las Vegas. Obama ta spera di gana sosten na su plan pa

duna diesun miyon migrantenan ilegal perspectiva pa un permiso di residencia. Banda di esey e kier reforza e seguridad fronteriso. Paga e diferencianan (...) un consenso amplio ta prevalente, Obama a bisa. E tempo a yega pa sentido comun y reforma integral migratorio. Un sistema existente ta demostra pa basta tempo demasiado defectonan. Durante e eleccion presidencial den luna di November Obama a haña mas cu setenta pro ciento di e votonan di e parti di habla Spaño di e poblacion Americano. E asina yama Hispanics. Despues di e derota di Mitt Romney e Republicanonan a ripara cu nan mester drecha nan reputacion bou di e hispanonan. Imigracion a bira e tema remarcabel pa esaki dor di cual e rivalnan politico por a encontra otro. Introduccion di legislacion nobo sin embargo ainda ta hopi leu. E Camara di Representantenan ta ser domina pa Republicanonan y e miembronan di Congreso aki t amira poco merito den e proposicionan progresivo. En particular e partidarioman Republicano aind ano ta haña nan mes den e punto di bista di e politiconan veteran y ta ferozmente contra cada areglo cu ta parse un amnistia general pa imigrantenan ilegal. Parlamentarionan Republicano y ex canidatdo presidencial John McCain a insisti na nan compañeronan pa reconoce cu e apoyo pa e legislacion migratorio no ta haci nan ningun daño na futuro eleccion. E partido Republicano a perde e sosten di hispanonan. Y nos a constata cu tin varios cuestion cu ta parse cerca nos di ta di e mesun opinion cu e hispanonan.

SUR COREA TA LANZA COHETE ESPACIAL



Seoul – Sur Corea a lanza ayera su prome cohete espacial civil cu un satelite abordo. E lanzamiento di e cohete Naro tabata exitoso, segun e agencia di prensa Yonhap a informa. Dos intent anterior ultimo añanan a fracasa debi na problemanan tecnico. Sur Corea ya caba a traha algun satelitenan, pero no a logra ainda pa pone esakinan den espacio nan mes. Arch-Rival Nord Corea a lanza den luna di

December un cohete segun nan propio palabra nan hiba e satellite den espacio. E lanzamiento ey a conduci na desaprobacion mundial. Nord Corea lo kier a usa e tecnologia di e cohete pa un misil di largo distancia pa por ehemplo un arma nuclear.

Glenda Bareño di Dept. di Agricultura, Santa Rosa

Santa Rosa cu anochi informativo pa cunukeronan

E anochi informativo lo tuma lugar, diarazon dia 13 di Februari proximo na Santa Rosa for di 6'or di atardi te cu 9'or di anochi.

STA. CRUZ – Durante e ultimo 2 aña por aprecia cu un interes enorme a wordo rebiba ariba nos isla pa loke ta trata Agricultura, Cria y Pesca. Nos por aprecia cu tin diferente cunucu cu pa hopi tempo no a wordo huza, atrobe a haya un bida cu plantacionan di tur sorto di berdura y fruta. Esaki Santa Rosa por a confirma mediante e cantidad di demanda pa trabaonan di tereno, peticion pa conseho, compras di producto y especialmente durante e Mercadonan di Santa Rosa cual ta un actividad cu sigur a sirbi no solamente pa ofrece productonan frescos pero cu tambe a motiva hopi cunukero cu pa un temporada tabata inactivo y tambe a motiva un cantidad grandi di hobennan pa inicia cu nan propio produccion. Tambe por aprecia cu actualmente tin un cantidad grandi di criadornan cu ta activo bek. Pa loke ta trata Pesca, nos por aprecia cu awendia tin un cantidad grandi di Piscadornan hoben cu a inicia cu un practica cu sigur ta forma un parti importante di nos cultura. E parti positivo di por conta cu un produccion local constant ta cu consecuentemente

esaki lo asegura cu tur entrada ta keda den nos economia local enbes di bay afor y sigur ta sirbi como un entrada mas stabil pa nos productornan. E exito tras di Santa Rosa su strategia di concientizacion local a resulta no solamente un crecimiento enorme den nos sector primario pero tambe a motiva e interes di e mercado local pa come mas saludabel y organico cu un crecimiento impresionante den e demanda pa productonan local. Awendia un cantidad di supermercado y restaurantnan tin e deseo pa haci negoshi cu nos productornan, pa asina por ofrece productonan produci na Aruba mes. Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad di Aruba na su turno a inicia cu e bunita proyecto “Chanita ta di Fiesta” cual ta un programa diseña pa motiva nos Chefnan di Aruba encuanto di e uzo di mas productonan local envez di productonan importa. E proyecto a bira un exito y ya tin varios restaurant cu oficialmente a registra y ta formando parti den e programa aki. Mester remarca cu e proyecto “Chanita ta di Fiesta”

a wordo reconoci internacionalmente y na 2012 a ricibi un premio otorga door di World Tourism Organization como un proyecto innovativo y sostenibel na bienestar di e isla su produccion di cuminda. Mirando e diferente factornan menciona, Santa Rosa y Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad di Aruba lo organiza un anochi informativo encuanto di e proyecto y con e partnership entre nos productornan local y nos Chefnan por beneficia ambos partido y sigur nos sector primario. Santa Rosa ta spera di conta cu un cantidad grandi di cunukeronan, criadornan y demas productornan pa boso por wak con e programa aki por tin diferente beneficio na interesante y con Santa Rosa por sostene boso. E anochi informativo lo tuma lugar, Diarazon dia 13 di Februari proximo na Santa Rosa for di 6'or di atardi te cu 9'or di anochi. Pa esnan cu tin cualkier pregunta por tuma contacto cu sra. Glenda Bareño of Ludy Rasmijn na Santa Rosa por medio di e telefon 5858102 of via mail na info@santarosa.aw

Fundacion Pro Lechi Mama ta celebra su 11 aña



STA. CRUZ -- Dia 30 Januari 2013 Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta di fiesta. Nos ta recorda cu 11 aña pasa Fundacion Pro Lechi Mama Aruba a mira luz di dia. Fundacion Pro Lechi Mama ta hopi orguyoso di tur e logronan cu nos a alcanza durante e ultimo añanan aki promoviendo dunamento di lechi di pecho. Tur e trabao cu nos fundacion a haci y ta haciendo a wordo logra door di voluntarionan cu tin amor pa haci esaki. Esaki ta haci nos sinti nos mes mas orguyoso ainda di tur e logronan di e fundacion. Tambe nos ta hopi contento cu despues di tur e añanan aki, nos a inaugura nos oficina

den edificio di CEDEHM durante nos di 10 aniversario aña pasa. Nos ta spera di por sigui haci e trabao aki pa hopi mas tempo naturalmente cu e sosten di tur nos sponsornan y esnan cu ta sostene nos y tambe di nos mamanan cu ta solicita ayudo di Pro Lechi Mama. Y corda cu nos lema ta keda: “LECHI DI PECHO, ALIMENTACION FOR DI CURAZON! PABIEN Pro Lechi Mama y hopi danki na tur esnan cu a yuda te awe pa nos por a logra nos metanan. Un danki di curazon na tur! Di parti Caroll Kock, Minouche Lopez, Sharine Hart, Marieke v/d Linden y Marlene Giel.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SEÑOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI
TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN,
COMPAÑA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD
DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR
MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU
TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI
TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD
DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI
MI. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, HACI PA
ALCANZA E CAMINDA DI SALUD . SANTO CRUZ
DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGER
DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO,
RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR , BO A STIMA SIN
MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO,
DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ
DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA
E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO.
ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU
ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER
TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA
UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO
SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL
MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER
TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA
DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA
SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO
CU A CARGA CRUZ DI NOS SEÑOR HESU
CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI
PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU
MI POBER PECADOR. AMEN.

Peregrinacion 2013

Di 7 pa 24 di Mei 2013 lo bay tin un
peregrinacion pa kapel Vrouwe van
alle Volkeren (Amsterdam), Fatima
(Portugal), Santiago de Compostela
(España), Lourdes (Francia), Nevers
- Bernadette (Francia) y Rue du
Bac - La Birgen Milagrosa (Francia).

E peregrinacion aki ta bao di guia
di Stichting Limburgse Bedevaarten
(unfundacion Hulandes) y lo wordo dirigi
spiritualmente pa Pater P. Canisius di
Kapel Vrouwe van alle Volkeren y Pater
J. Bouman. A bin algun lugar liber pa
esnan interesa.

Persona di contacto: Tessa Toré Cel
747-4700 y Ica Croes Tel 585-8546 y
Cel 734-8585.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recele o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarlo.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta las
necesidades de mi prójimo
y no sea indiferente a sus
penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo y
de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para
que sepa hacer sólo
el bien a mi prójimo y
cargar sobre mí las tareas
más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean
misericordiosos, para
que siempre me apresure
a socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio. Mi
reposo verdadero está en
el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a
que mi corazón sea
misericordioso, para
que yo sienta todos los
sufrimientos de mi prójimo.
A nadie le rehusaré mi
corazón. Seré sincera
incluso con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo
Corazón de Jesús.
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose dentro de
mí.

Oracion di San Francisco pa esnan cu no tin confianza pa cu otro.

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz. Laga mi trece
amor caminda tin odio. Laga mi trece pordon caminda
tin pleito. Laga mi trece union, caminda tin desunion.
Laga mi trece berdad, caminda tin eror. Laga mi trece
speranza, caminda tin desesperacion. Laga mi trece
claridad, caminda tin scuridad. Laga mi trece legria,
caminda tin tristeza. Señor: haci mi busca mas tanto pa
consola cu pa ser consola; mas tanto pa comprende,
cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser
stima....., pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon y ta muriendo cu
nos lo nace pa bida eterno. AMEN

Mensahe di Dibini Niño na Reginaldo Danje

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi
a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo
nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria
y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi
sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta
pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke
Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan
y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda
bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia
y boso refugio. Mi ta pidí boso drenta mi casnan cu ta
iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidí pordon y
renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida
ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di
descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi
palabranan pidí pordon y reza e santo Rosario y canta
mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra
dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi
escolidonan y yudanan plama mi mensahe rond
mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y
pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso
sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen

Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos dushi pais Aruba. Den nomber d
Cristo Hesus, nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi Bo,
pa tene misericordia cu nos y cu nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor, pa pone un biaha mas bo
bista amoroso riba Aruba. Purifica nos Pais Aruba
di tur mancha di maldad. Libera Aruba di tur acto di
scuridad y di tur acto diabolico. Laga bo Angelnan
campa rond di Aruba. Cubri Aruba cu Bo sanger
precioso. Spirito Santo, guia y proteha cu bo luz divino
tur cu ta y cu tabata biba na Aruba, pa un dia nos por
topa atrobe den Bo Reino Celestial. Amen

Un multitud grandi di famia a bini hunto

DIGICEL SU PROME ACTIVIDAD PA SPECIAL OLYMPICS A RESULTA DEN UN EXITO TOTAL

STA. CRUZ -- Durante e gran celebracion nacional di Dia di Betico, Digicel a organiza e prome actividad deportivo di Special Olympics. E torneo di badminton y bolas tabata un exito rotundo y sigur masha gusta y bishita pa nos hendenan. Pa 10'or di mainta S.V.G.A. tabata completamente yen y por a sinti un alegria ta reina, ya cu den e gymzaal

tabata tin e deporte di badminton y riba e veld pafor, e amantenan di e deporte di bolas tabata aglomera pa apoya nan hungadornan. E dia aki tabata uno realmente di gozo y diverticion familiar, ya cu hopi famia a bini hunto pasa un momento ameno cu e team di Special Olympics y Digicel. Digicel ta contento di por a inicia nan compromiso social cu e

team di Special Olympics y pueblo di Aruba por ta sigur cu por spera mas di e actividadnan aki den 2013. Digicel kier probecha e ocasion aki tambe pa gradici tur persona cu a atende e prome actividad aki y cu ta duna sosten total na nos team di Special Olympics y alavez ta felicita tur e ganadornan di e dia aki.

